



# FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

[www.legjislacionishqiptar.gov.al](http://www.legjislacionishqiptar.gov.al)

**Nr.84**

**9 gusht**

**2006**

## P Ë R M B A J T J A

|                                | Faqe   |
|--------------------------------|--|
| Ligj nr.9584<br>datë 17.7.2006 | Për pagat, shpërblimet dhe strukturat e institucioneve të pavarura kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj..... 2841 |
| Ligj nr.9585<br>datë 17.7.2006 | Për një ndryshim në ligjin nr.8560, datë 22.12.1999 “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar..... 2846                         |
| Ligj nr.9587<br>datë 20.7.2006 | Për mbrojtjen e biodiversitetit..... 2847  |
| Ligj nr.9588<br>datë 25.7.2006 | Për rillogaritjen e pensioneve..... 2864   |
| Ligj nr.9592<br>datë 27.7.2006 | Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr.9048, datë 7.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”..... 2865  |
| Ligj nr.9593<br>datë 27.7.2006 | Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr.8950, datë 10.10.2002 “Për gjendjen civile”, të ndryshuar..... 2869   |
| Ligj nr.9595<br>datë 27.7.2006 | Për krijimin e Inspektoratit Qendror Teknik..... 2871  |

|                                |  |      |
|--------------------------------|--|------|
| Ligj nr.9596<br>datë 27.7.2006 | Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr.8560, datë 22.12.1999 “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar..... | 2872 |
| Ligj nr.9597<br>datë 27.7.2006 | Për një ndryshim në ligjin nr.7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar.....                                  | 2873 |
| Ligj nr.9598<br>datë 27.7.2006 | Për një ndryshim në ligjin nr. 8976, datë 12.12.2002 “Për akcizat”, të ndryshuar.....  | 2874 |
| Ligj nr.9599<br>datë 27.7.2006 | Për një shtesë në ligjin nr.8981, datë 12.12.2002 “Për miratimin e niveleve të tarifës doganore”, të ndryshuar.....                      | 2877 |
| Ligj nr.9600<br>datë 27.7.2006 | Për disa ndryshime në ligjin nr.7703, datë 11.5.1993 “Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.....             | 2906 |
| Ligj nr.9602<br>datë 28.7.2006 | Për disa ndryshime në ligjin nr.9355, datë 10.3.2005 “Për ndihmën dhe shërbimet shoqërore” .....   | 2907 |

**L I G J**  
**Nr. 9584, datë 17.7.2006**

**PËR PAGAT, SHPËRBLIMET DHE STRUKTURAT E INSTITUCIONEVE TË PAVARURA  
KUSHTETUESE DHE TË INSTITUCIONEVE TË TJERA TË PAVARURA, TË KRIJUARA  
ME LIGJ**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

**KREU I**  
**DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

Neni 1

1. Qëllimi i këtij ligji është rregullimi i mënyrës së përcaktimit të pagave, shpërblimeve dhe strukturave e organikave të institucioneve kushtetuese e të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, si dhe përcaktimi i rregullave për pagat dhe strukturat për disa institucione të tjera të pavarura dhe disa funksione të larta shtetërore.

2. Dispozitat e kërreëve III, IV, V dhe VI të këtij ligji janë të zbatueshme edhe për Zyrën e Administrimit të Buxhetit Gjyqësor, Gjykatën e Lartë dhe Prokurorinë e Përgjithshme.

3. Pagat e punonjësve të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, që nuk rregullohen në këtë ligj, përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave, përveçse kur parashikohet ndryshe nga ligji organik për krijimin e tyre.

Neni 2

Në kuptim të këtij ligji:

1. “Institucione kushtetuese dhe institucione të tjera të pavarura, të krijuara me ligj” janë: Institucioni i Presidentit, Kuvendi, Avokati i Popullit, Gjykata Kushtetuese, Kontrolli i Lartë i Shtetit, Komisioni Qendror i Zgjedhjeve, Komisioni i Shërbimit Civil, Inspektorati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive, Autoriteti i Konkurrencës, Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare, Enti Rregullator i Telekomunikacionit, Enti Rregullator i Energjisë, Enti Rregullator i Sektorit të Furnizimit me Ujë dhe Largimit e Përpunimit të Ujërave të Ndotura, Këshilli i Lartë i Drejtësisë dhe Këshilli Kombëtar i Radios dhe Televizionit.

2. “Funksionarë të lartë” janë titullarët e institucioneve që bëjnë pjesë në fushën e veprimit të këtij ligji, të cilët mund të jenë funksionarë politikë ose të tjerë të emëruar, anëtarët e organeve drejtuese të tipit kolegjal të institucioneve kushtetuese dhe institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, si dhe funksione të përmendura shprehimisht në ligjet përkatëse.

3. “Funksionarë të kabineteve ndihmëse” janë: drejtor kabineti, këshilltar, ndihmës, zëdhënës, sekretarë.

4. “Punonjës mbështetës” janë punonjësit, marrëdhëniet e punës së të cilëve rregullohen me Kodin e Punës dhe që kryejnë detyra të karakterit mbështetës, si sekretarë, përveç sekretarëve të funksionarëve politikë dhe funksionarëve të lartë të shtetit, operatorë, teknikë të mesëm të specialiteteve të ndryshme, punonjës pastrimi, nëpunës informacioni, roje, shoferë etj.

### Neni 3

1. Paga më e lartë në institucionet e administratës publike, buxhetore dhe jobuxhetore, në Republikën e Shqipërisë është paga e Presidentit të Republikës.

2. Paga e Presidentit të Republikës përcaktohet çdo vit në ligjin vjetor të Buxhetit të Shtetit, sipas propozimit të Këshillit të Ministrave.

## KREU II PAGAT DHE SHPËRBLIMET E FUNKSIONARËVE TË LARTË

### Neni 4

Pagat e funksionarëve të lartë shtetërorë të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, mandati i të cilëve është me kohë të plotë, përcaktohen në raport me pagën e Presidentit të Republikës, sipas lidhjes nr.1, që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

### Neni 5

1. Anëtarët e organeve drejtuese (këshilla, ente, komisione), të tipit kolegjal, të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, të cilët nuk e ushtrojnë mandatin me kohë të plotë dhe nuk përmenden në lidhjen nr.1, shpërblehen në masën 20 për qind të pagës së kryetarit të organit kolegjal me kohë të plotë.

2. Në rastin kur edhe kryetari i organit drejtues është me kohë të pjesshme, atëherë shpërblimi i tij, si dhe shpërblimi i anëtarëve të organit drejtues janë përkatësisht në masën 30 për qind dhe 20 për qind të pagës së drejtuesit ekzekutiv të institucionit.

3. Shpërblimi i parashikuar në pikat 1 dhe 2 të këtij neni përfitohet çdo muaj, me kusht pjesëmarrjen në mbledhjet e organit kolegjal, jo më pak se një herë në muaj, si dhe për çdo mbledhje të organit kolegjal, me kusht pjesëmarrjen në mbledhje, në rastin kur ky organ mblidhet më rrallë se një herë në muaj.

4. Kryetarët, anëtarët, drejtuesit ekzekutivë dhe punonjësit e tjerë të institucionit, të punësuar me kohë të plotë, nuk përfitojnë shpërblimin e parashikuar në pikat 1 dhe 2 të këtij neni, për pjesëmarrje në mbledhjet e organit kolegjal.

### Neni 6

Funksionarët e lartë shtetërorë të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, me kohë të plotë dhe me kohë të pjesshme, nuk përfitojnë shtesa mbi pagë për punë jashtë orarit zyrtar të miratuar.

## KREU III PAGAT PËR FUNKSIONARËT E KABINETEVE NDIHMËSE

### Neni 7

1. Pagat e funksionarëve të kabineteve ndihmëse të Presidentit dhe të Kryetarit të Kuvendit janë të njëjta me pagat e funksionarëve të kabinetit ndihmës të Kryeministrit dhe përcaktohen nga Këshilli i Ministrave.

2. Pagat e funksionarëve të kabineteve ndihmëse të titullarëve të tjerë të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, janë të njëjta me pagat e funksionarëve të kabineteve ndihmëse të ministrave dhe përcaktohen nga Këshilli i Ministrave.

## Neni 8

Funksionarët e kabineteve ndihmëse nuk përfitojnë shtesa mbi paga për punë jashtë orarit zyrtar.

## KREU IV PAGAT DHE SHPËRBLIMET E NËPUNËSVE CIVILË

### Neni 9

1. Pagat dhe shpërblimet e nëpunësve civilë/nëpunësve të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, nga niveli sekretar i përgjithshëm deri në specialist, janë të njëjta me pagat dhe shpërblimet e nëpunësve civilë në ministritë e linjës, sipas përcaktimit të Këshillit të Ministrave, me përjashtim të pagës për sekretarët e përgjithshëm pranë Presidentit të Republikës dhe Kuvendit, të cilat janë të njëjta me pagën e Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Ministrave.

2. Kategorizimi i pozicioneve të punës përgjegjës/shef sektori dhe specialist në këto institucione bëhet me vendim të Kuvendit, në kuadër të miratimit të strukturës dhe të organikës së çdo institucioni, me mbështetjen e Ministrisë së Financave dhe të Departamentit të Administratës Publike.

3. Përcaktimi i barasvlefshmërisë për funksionet jotipike në këto institucione miratohet nga Këshilli i Ministrave.

## KREU V STRUKTURA DHE ORGANIKA

### Neni 10

1. Struktura dhe organika e institucioneve kushtetuese dhe institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, miratohen me vendim të Kuvendit, në bazë të numrit të miratuar në zbatim të ligjit vjetor të Buxhetit të Shtetit, për secilin institucion.

2. Kabinetet ndihmëse nuk mund të kenë më shumë se dy funksionarë të brendshëm dhe një sekretar, me përjashtim të kabinetit të Presidentit dhe të Kuvendit. Këshilltarë të jashtëm mund të ketë vetëm Presidenti dhe Kryetari i Kuvendit.

3. Emërtesat për pozicionet e nëpunësve civilë janë:

a) sekretar i përgjithshëm (për institucionet më të rëndësishme, sipas përcaktimit në strukturë);

b) drejtor i përgjithshëm;

c) drejtor;

ç) përgjegjës/shef sektori;

d) specialist.

## KREU VI PAGAT E PUNONJËSVE MBËSHTETËS

### Neni 11

1. Pagat e punonjësve mbështetës të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, përcaktohen nga Këshilli i Ministrave.

2. Për pagën për punë jashtë orarit zyrtar zbatohet legjislacioni i punës në fuqi.

KREU VII  
DISPOZITA KALIMTARE DHE TË FUNDIT

Neni 12

1. Paga e Presidentit të Republikës, deri në miratimin e ligjit për buxhetin vjetor, është 238 854 (dyqind e tridhjetë e tetë mijë e tetëqind e pesëdhjetë e katër) lekë në muaj.

2. Funkionarët e lartë shtetërorë të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, do të vazhdojnë të përfitojnë pagën aktuale, sipas legjislacionit në fuqi, në çastin e hyrjes në fuqi të këtij ligji e deri në përfundim të mandatit aktual të tyre.

3. Funkionarët e lartë shtetërorë të institucioneve kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj, të emëruar apo të zgjedhur pas hyrjes në fuqi të këtij ligji, përfitojnë pagë sipas dispozitave të këtij ligji.

Neni 13

1. Shpërblimet dhe pagat për Guvernatorin, Zëvendësguvernatorin, Inspektorin e Përgjithshëm, anëtarët e Këshillit Mbikëqyrës, si dhe numri i punonjësve në Bankën e Shqipërisë, përcaktohen me ligj nga Kuvendi.

2. Struktura organike, si dhe pagat për punonjësit e tjerë të Bankës së Shqipërisë caktohen sipas ligjit nr.8269, datë 23.12.1997 “Për Bankën e Shqipërisë”, të ndryshuar.

Neni 14

Pika 3 e nenit 11 dhe pika 2 e nenit 16 të ligjit nr.9049, datë 10.4.2003 “Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë”, shfuqizohen.

Neni 15

Shkronja “b” e nenit 24 të ligjit nr.9121, datë 28.7.2003 “Për mbrojtjen e konkurrencës”, shfuqizohet.

Neni 16

Paragrafi i tretë dhe i katërt të nenit 85 të ligjit nr.8618, datë 14.6.2000 “Për telekomunikacionet në Republikën e Shqipërisë”, shfuqizohen.

Neni 17

Pika 2 e nenit 11 të ligjit nr. 9072, datë 22.5.2003 “Për sektorin e energjisë elektrike”, shfuqizohet.

Neni 18

Në ligjin nr. 8102, datë 28.3.1996 “Për kuadrin rregullator të sektorit të furnizimit me ujë dhe të largimit dhe përpunimit të ujërave të ndotura”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

1. Neni 8 shfuqizohet.

2. Pika 1 e nenit 9 ndryshohet si më poshtë:

“1. Komisioni ka të drejta të plota për të zgjedhur, caktuar, ngritur në detyrë, përfshirë edhe të drejtën e heqjes dhe të ricaktimit në detyrë, për të përcaktuar detyrat e punonjësve që përbëjnë stafin profesionist për kryerjen e funksioneve të Entit Rregullator.”.

## Neni 19

Në ligjin nr. 8410, datë 30.9.1998 “Për radion dhe televizionin publik e privat në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

1. Në pikën 18 të nenit 7 hiqen fjalët “strukturën organizative dhe”.
2. Në pikën 18/b të nenit 7 hiqet shprehja “Miraton strukturën organike dhe numrin e punonjësve të administratës së KKRT-së, si dhe”.
3. Në nenin 8 hiqet fjalia “Paga e Kryetarit, Zëvendëskryetarit, si dhe masa e shpërblimit mujor për 3 anëtarët e Këshillit përcaktohen nga Kuvendi”.
4. Neni 10 ndryshohet si më poshtë:

## “Neni 10

Pranë Këshillit Kombëtar të Radios dhe Televizionit vepron administrata e Këshillit, e cila realizon të gjithë veprimtarinë e nevojshme, përgatitore e administrative. Kriteret e punësimit të nëpunësve përcaktohen nga KKRT-ja.

Sigurimet shoqërore, pensionet suplementare, si dhe privilegjet e tjera ligjore në fuqi për institucionet e të njëjtit nivel zbatohen edhe për administratën e KKRT-së.

Funksionimi i brendshëm i KKRT-së, procedurat e vendimmarrjes dhe zbatimi i tyre, të hartuara sipas dispozitave në fuqi, propozohen nga Kryetari dhe miratohen nga Këshilli.”.

## Neni 20

Të gjitha dispozitat, që bien në kundërshtim me këtë ligj, shfuqizohen.

## Neni 21

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5004, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

Lidhja nr.1

Raportet e pagave

A

| Nr. | Funksioni                       | Raporti |
|-----|---------------------------------|---------|
| 1   | Kryetari i Kuvendit             | 0,89    |
| 2   | Kryeministri                    | 0,89    |
| 3   | Kryetari i Gjykatës Kushtetuese | 0,89    |

B

| Nr. | Funksioni  | Raporti |
|-----|--|---------|
| 1   | Zëvendëskryetari i Kuvendit                                  | 0,73    |
| 2   | Zëvendëskryeministri   | 0,73    |
| 3   | Avokati i Popullit   | 0,73    |
| 4   | Kryetari i Kontrollit të Lartë të Shtetit                    | 0,73    |
| 5   | Kryetari/Zëvendëskryetari i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve | 0,73    |
| 6   | Gjyqtari i Gjykatës Kushtetuese                              | 0,73    |

## C

| Nr. | Funksioni   | Raporti |
|-----|---|---------|
| 1   | Ministri  | 0,68    |
| 2   | Inspektori i Përgjithshëm i Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive | 0,68    |
| 3   | Zëvendëskryetari i Këshillit të Lartë të Drejtësisë   | 0,68    |
| 4   | Deputeti  | 0,61    |

## D

| Nr. | Funksioni   | Raporti |
|-----|---|---------|
| 1   | Kryetari i Komisionit të Shërbimit Civil  | 0,6     |
| 2   | Kryetari i Bordit të Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare  | 0,6     |
| 3   | Kryetari i Komisionit të Autoritetit të Konkurrencës  | 0,6     |
| 4   | Kryetari i Entit Rregullator të Telekomunikacionit  | 0,6     |
| 5   | Kryetari i Entit Rregullator të Energjisë   | 0,6     |
| 6   | Kryetari i Entit Rregullator të Sektorit të Furnizimit me Ujë dhe Largimit e Përpunimit të Ujërave të Ndotura | 0,6     |
| 7   | Kryetari i Këshillit Kombëtar të Radios dhe Televizionit  | 0,6     |
| 8   | Anëtari i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve  | 0,6     |

## E

| Nr. | Funksioni  | Raporti |
|-----|--|---------|
| 1   | Anëtari i Komisionit të Shërbimit Civil                    | 0,55    |
| 2   | Komisionerët e Avokatit të Popullit                        | 0,55    |
| 3   | Anëtarët e Bordit të Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare | 0,55    |

## F

| Nr. | Funksioni  | Raporti |
|-----|--|---------|
| 1   | Zëvendëskryetari i Këshillit Kombëtar të Radios dhe Televizionit   | 0,45    |
| 2   | Anëtari i Entit Rregullator të Energjisë   | 0,45    |
| 3   | Anëtari i Entit Rregullator të Sektorit të Furnizimit me Ujë dhe Largimit e Përpunimit të Ujërave të Ndotura | 0,45    |
| 4   | Anëtarët e Entit Rregullator të Telekomunikacionit   | 0,45    |
| 5   | Anëtarët e Komisionit të Konkurrencës  | 0,45    |

**L I G J**  
**Nr. 9585, datë 17.7.2006**

**PËR NJË NDRYSHIM NË LIGJIN NR.8560, DATË 22.12.1999 “PËR PROCEDURAT  
TATIMORE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 155 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Neni 1

Në ligjin nr.8560, datë 22.12.1999 “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, neni 19 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 19

Fondet për administrimin e Drejtorisë së Përgjithshme të Tatimeve dhe degëve të saj në rrethe sigurohen nga Buxheti i Shtetit. Përjashtimisht, për vitin 2006, pjesa e të ardhurave, që do të përdoret për investime e shpenzime operative, është sipas ligjit nr.9464, datë 28.12.2005 “Për Buxhetin e Shtetit të vitit 2006””.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5005, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9587, datë 20.7.2006**

**PËR MBROJTJEN E BIODIVERSITETIT**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

**KREU I**  
**DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

**Neni 1**  
**Qëllimi**

Ky ligj synon:

1. Të sigurojë mbrojtjen dhe ruajtjen e diversitetit biologjik.
2. Të rregullojë përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të diversitetit biologjik, nëpërmjet integritimit të elementeve kryesore të biodiversitetit në strategjitë, planet, programet dhe vendimmarrjet e të gjitha niveleve.

**Neni 2**  
**Përkufizime**

Në kuptim të këtij ligji, me termat e mëposhtëm nënkuptohet:

1. “Biodiversitet (diversitet biologjik) ose larmi biologjike” është shumëllojshmëria e organizmave të gjallë të të gjitha llojeve, duke përfshirë, ndër të tjera, ekosistemet tokësore, detare dhe ekosistemet e tjera ujore, si dhe komplekset ekologjike, ku ato bëjnë pjesë. Ky term përfshin shumëllojshmërinë brenda dhe ndërmjet llojeve dhe shumëllojshmërinë e ekosistemeve.
2. “Bioteknologji” është çdo zbatim teknologjik, që përdor sistemet biologjike, organizmat e gjallë apo derivatet e tyre, për të prodhuar a modifikuar produkte ose procese për përdorim të veçantë.
3. “Bioteknologji moderne” është zbatimi i teknikave in vitro të acidit nukleik, duke përfshirë acidin dezoksiribonukleik (ADN) dhe injektimin e drejtpërdrejtë të acidit nukleik në qelizë apo organellë ose i shkrirjes së qelizave përtej familjes taksonomike, që tejkalon barrierat e riprodhimit fiziologjik apo të rikombinimit dhe që nuk janë teknika të përdorura në kryqëzimet dhe përzgjedhjen tradicionale.
4. “Burime gjenetike” janë materiale gjenetike, me vlerë aktuale apo potenciale.
5. “Ekosistem” është një kompleks dinamik, i përbërë nga komitete të bimëve, kafshëve e mikroorganizmave, si dhe mjedisi jo i gjallë, të cilat ndërveprojnë ndërmjet tyre si një njësi funksionale.
6. “Gjenom” është tërësia e materialit gjenetik, që gjendet në një organizëm të gjallë.
7. “Habitat” është mjedisi i disa individëve, bimorë ose shtazorë, i popullatave ose i bashkësive të tyre.
8. “Introduktim i qëllimshëm” është futja në një mjedis e një lloji të huaj apo e një organizmi gjenetikisht të modifikuar, që kryhet dhe/ose përfshin një lëvizje të qëllimshme, të kryer nga njerëzit.

Për llojet e huaja, kjo përfshin një lëvizje të qëllimshme të një lloji jashtë shtrirjes së vet natyrore dhe potencialit të përhapjes.

9. “Introduktim i paqëllimshëm” është futja e paqëllimshme e një lloji të huaj ose e një organizmi të modifikuar gjenetikisht, që i përdor njerëzit apo sistemet e shpërndarjes së njeriut si vektorë për përhapje. Për llojet e huaja, introduktimi i paqëllimshëm është jashtë potencialit të përhapjes.

10. “Kampion mjedisor” janë mostrat e ujit, të tokës, ajrit apo materialeve të tjera fizike.

11. “Ligatina” janë sipërfaqet kënetore, moçalore, turbishte apo sipërfaqet ujore, natyrore ose artificiale, të përhershme ose të përkohshme, me ujë të fjetur ose të rrjedhshëm, të ëmbël, të kripur, përfshirë dhe sipërfaqet e ujërave detare, thellësia e të cilave, në zbatim, nuk i kalon 6 metrat. Ligatinat përcaktohen nga komunitetet e tyre biologjike dhe nga karakteristikat e tyre hidrologjike dhe që, në varësi të situatës, nga karakteristikat e tyre gjeografike, të tilla si tipi i tokës.

12. “Leje mjedisore” është dokumenti zyrtar i miratimit të një veprimtarie me ndikim në mjedis, i lëshuar në përputhje me kushtet e përcaktuara në ligjin nr.8934, datë 5.9.2002 “Për mbrojtjen e mjedisit”.

13. “Lista e kuqe” është renditja e llojeve sipas rrezikut të prekjës nga zhdukja, në mbështetje të klasifikimit të përpunuar nga Qendra Botërore e Ruajtjes së Natyrës.

14. “Lloj ose specie” është një njësi taksonomike, ku bëjnë pjesë bimë, kafshë ose mikroorganizma taksonë më të ulët ose popullatat e tyre.

15. “Lloj i huaj” është një kafshë, bimë apo mikroorganizëm, që ndodhet jashtë shtrirjes natyrore dhe potencialit të përhapjes dhe përfshin çdo pjesë ose gamet, që mund të mbijetojë dhe të riprodhohet.

16. “Lloj i huaj invaziv” është një lloj i huaj, që zë vend në ekosisteme, habitate ose peizazhe, a që vepron si një faktor ndryshimi dhe kërcënon mjedisin, shëndetin e njeriut ose zhvillimin e qëndrueshëm.

17. “Material gjenetik” është çdo material nga një organizëm i gjallë ose jo i gjallë, që përmban njësitë funksionale të trashëgimisë.

18. “Molekulë biologjike” është tërësia e lëndëve, të thjeshta e të përbëra, organike, që janë pjesë përbërëse e gjallesave, ku përfshihen proteinat, acidet nukleike, karbohidratet dhe yndyrnat.

19. “Organizëm i gjallë” është çdo entitet biologjik, i aftë të transferojë apo shumëzojë materialin gjenetik, ku përfshihen edhe organizmat sterilë dhe viruset.

20. “Organizma gjenetikisht të modifikuar (OMGJ)” është çdo organizëm i gjallë, që zotëron një ndërthurje të re të materialit gjenetik, që përftohet nëpërmjet përdorimit të bioteknologjisë moderne.

21. “Peizazh” është një hapësirë siç perceptohet nga njerëzit, karakteri i së cilës është rezultat i veprimit dhe i ndërveprimit të faktorëve natyrorë dhe/ose njerëzorë.

22. “Përbërës të larmisë biologjike” janë ekosistemet, organizmat e gjallë ose pjesë të tyre, burimet gjenetike a çdo përbërës tjetër biotik i ekosistemeve me përdorim ose vlerë aktuale apo potenciale për njerëzimin.

23. “Përdorim” është zotërimi, tregtimi i çdo lloji, i formave jetësore ose i pjesëve a derivateve të tij dhe përpjekjet për t'u përfshirë në veprime të tilla.

24. “Përdorim i qëndrueshëm” është përdorimi i përbërësve të biodiversitetit në një mënyrë dhe një ritëm, që nuk çon në zvogëlimin afatgjatë të biodiversitetit, duke mirëmbajtur potencialin e tij, për të plotësuar nevojat dhe aspiratat e brezave të sotëm dhe të ardhshëm.

25. “Raca dhe varietete të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi” janë racat e kafshëve e varietetet e bimëve të vendit dhe burimet gjenetike të lidhura me to, që përdoren për ushqim, bujqësi dhe mjedise të tjera prodhuese.

26. “Ruatje ex-situ” janë masat menaxhuese, të nevojshme për ruajtjen e llojeve dhe të burimeve të tyre gjenetike shoqëruese, jashtë ekosistemeve apo habitateve të tyre natyrore. Për racat e varietetet autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, kuptohet ruajtja jashtë mjediseve të prodhimit, ku ato kanë zhvilluar karakteristikat e tyre dalluese.

27. “Ruatje in-situ” janë masat menaxhuese, të nevojshme për të ruajtur ekosistemet dhe habitatet e për të mirëmbajtur ose për të restauruar popullatat e llojeve, që mund të jetojnë në habitatet e tyre. Për racat dhe varietetet autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, kuptohet ruajtja brenda mjediseve të prodhimit, ku ato kanë zhvilluar karakteristikat e tyre dalluese.

28. “Status ruajtjeje i një ekosistemi, habitatit apo peizazhi” është tërësia e ndikimeve, që veprojnë në një ekosistem, habitat apo peizazh dhe llojet tipike, që mund të ndikojnë në shpërndarjen, strukturën, funksionet natyrore dhe mbijetesën afatgjatë të llojeve tipike.

29. “Status ruajtjeje i një lloji” është tërësia e ndikimeve, që veprojnë në llojet e interesuara, që mund të ndikojnë në shpërndarjen dhe prurjen afatgjatë të popullatave të veta.

30. “Statusi i favorshëm i ruajtjes së një ekosistemi, habitatit apo peizazhi” është kur:

a) shtrirja natyrore dhe sipërfaqet, që mbulon brenda kësaj shtrirjeje, janë të qëndrueshme ose në rritje;

b) strukturat dhe funksionet e veçanta, të cilat janë të nevojshme për mirëmbajtjen e vet afatgjatë, janë të pranishme dhe mund të vazhdojnë të ekzistojnë në të ardhmen e afërt;

c) llojet e tij tipike kanë një status ruajtjeje të favorshëm.

31. “Statusi i favorshëm i ruajtjes së një lloji” është kur:

a) të dhënat e dinamikës së popullatës për një lloj të interesuar tregojnë, se ai mbetet për një kohë afatgjatë një përbërës, i vlefshëm dhe i aftë i habitateve të veta natyrore;

b) shtrirja natyrore e llojeve nuk është zvogëluar dhe as nuk ka mundësi të zvogëlohet në të ardhmen e afërt;

c) është dhe ndoshta do të vazhdojë të jetë një habitat i mjaftueshëm, nga madhësia, për të mbajtur popullatat për një afat kohor të gjatë.

32. “Statusi i pafavorshëm i ruajtjeve” është:

a) për llojin, kur nuk plotësohet çdonjëri prej kushteve të parashikuara në pikën 31 të këtij neni;

b) për ekosistemet, habitatet dhe peizazhet, kur nuk plotësohet çdonjëri prej kushteve të parashikuara në pikën 30 të këtij neni.

33. “Shfrytëzim” është gjuajtja, vrasja, dëmtimi, kapja, mbledhja, vjelja, çrrënjësja, shkulja, prerja, shkatërrimi, përpunimi, ballcamimi, transporti, konsumimi, tregtimi ose largimi i një lloji, i formave të tij jetësore, pjesëve apo derivateve të veta, si dhe orvatjet për t'u angazhuar në këto veprime.

34. “Shtrirje natyrore” është mjedisi, që një lloj zë në mënyrë natyrore, si në të kaluarën dhe në të tashmen.

35. “Ministria” është Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave, si dhe çdo institucion i strukturuar në vazhdim të saj.

36. “Ministër” është Ministri i Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave.

37. “Zhvillim i qëndrueshëm” është sipas kuptimit të dhënë në pikën 25 të nenit 3 të ligjit nr.8934, datë 5.9.2002 “Për mbrojtjen e mjedisit”.

38. “Rrjeti përfaqësues i zonave të mbrojtura” është sipas kuptimit të dhënë në pikën 17 të nenit 3 të ligjit nr.8906, datë 6.6.2002 “Për zonat e mbrojtura”.

39. “Informacion ekzistues” janë të dhënat për biodiversitetin, që janë të disponueshme nga publiku dhe të botuara në dokumentet zyrtare.

40. “Informacion i ri” janë të dhënat për biodiversitetin, që nuk janë botuar ose shpërndarë zyrtarisht dhe që vlerësohen nga specialistët si risi shkencore.

41. “Përdorime ose shfrytëzime të mëparshme” janë përdorime ose shfrytëzime të lejuara përpara hyrjes në fuqi të këtij ligji, të cilat mund të përdoren edhe pas hyrjes në fuqi të ligjit.

42. “Përdorime ose shfrytëzime të reja” janë përdorime ose shfrytëzime, që lejohen pas hyrjes në fuqi të ligjit.

Neni 3  
**Fusha e zbatimit**

1. Ky ligj zbatohet:
- a) për të gjitha sipërfaqet gjeografike, tokësore, ujore dhe detare të Republikës së Shqipërisë, pronë shtetërore apo private;
  - b) për të gjithë përbërësit e diversitetit biologjik, që gjenden në mjediset e përmendura në shkronjën “a” të pikës 1 të këtij neni.
  - c) nga organet shtetërore, që veprojnë në kuadër të këtij ligji apo të ligjeve të tjera të kësaj fushe, nga personat fizikë dhe juridikë, publikë e privatë, vendas dhe të huaj, veprimtaritë e të cilëve kanë ndikim në biodiversitet, si dhe nga organizatat shoqërore dhe nga publiku.
2. Materiali gjenetik dhe organizmat gjenetikiisht të modifikuar (OMGJ-të) nuk janë objekt i këtij ligji.

**KREU II**  
**INSTITUCIONET PËR RUAJTJEN DHE MBROJTJEN E BIODIVERSITETIT**

Neni 4  
**Institucionet shtetërore**

1. Republika e Shqipërisë, për mbrojtjen dhe ruajtjen e larmisë biologjike:
- a) ushtron të drejtat sovrane për përbërësit e diversitetit biologjik, që gjenden në sipërfaqet e veta tokësore, ujore dhe detare;
  - b) përdor përbërësit e diversitetit biologjik në mënyrë të qëndrueshme për brezat e sotëm dhe të ardhshëm;
  - c) siguron që veprimtaritë brenda juridiksionit të vet nuk dëmtojnë biodiversitetin tej kufijve shtetërorë dhe në territoret e shteteve të tjera.
2. Republika e Shqipërisë bashkëpunon me shtete dhe organizata ndërkombëtare për ruajtjen e diversitetit biologjik dhe për përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij, veçanërisht për:
- a) përbërësit e përbashkët ose ndërkufitarë të diversitetit biologjik;
  - b) ndikimet ndërkufitare të veprimtarive, që ushtrohen në territorin e saj;
  - c) përballimin e situatave emergjente;
  - ç) përmbyshjen e detyrimeve, që burojnë nga marrëveshjet ndërkombëtare, në të cilat ajo është palë.

Neni 5  
**Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave**

Ministria është institucioni qendror përgjegjës për ruajtjen e biodiversitetit dhe për përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij, në nivel kombëtar dhe vendor.

Neni 6  
**Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit**

Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit është autoriteti drejtues dhe përgjegjës për të siguruar ruajtjen dhe përdorimin e qëndrueshëm të racave dhe të varieteteve autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi.

Neni 7  
**Organe të tjera**

Organet shtetërore, qendrore dhe vendore, që sipas ligjeve të veçanta administrojnë burime natyrore përbërëse të biodiversitetit, e mbrojnë atë, duke vepruar në kuadër të këtij funksioni.

### KREU III INSTRUMENTET E PLANIFIKIMIT TË BIODIVERSITETIT

#### Neni 8

#### **Strategjia dhe plani i veprimit të biodiversitetit**

1. Për mbrojtjen e biodiversitetit hartohet strategjia kombëtare dhe plani i veprimit të biodiversitetit, kërkesat e të cilëve zbatohen nga organet shtetërore dhe personat fizikë e juridikë. Ky dokument miratohet me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e ministrit.

2. Kërkesat e strategjisë dhe të planit të veprimit të biodiversitetit harmonizohen me këtë ligj e me ligje të tjera të mbrojtjes së mjedisit, si dhe ndihmojnë në zbatimin e tyre.

3. Strategjia e biodiversitetit rinovohet çdo 10 vjet.

4. Ministria drejton punën për hartimin dhe rinovimin e strategjisë dhe të planit të veprimit të biodiversitetit, duke siguruar pjesëmarrjen e të gjitha grupeve të interesuara, të organeve shtetërore, qendrore dhe vendore, komunitetit shkencor dhe shoqërisë civile.

5. Përparësitë dhe kërkesat e përcaktuara në strategjinë dhe në planin e veprimit të biodiversitetit të përfshihen në strategjitë, planet, programet sektoriale dhe në vendimmarrjet e organeve shtetërore, në nivel kombëtar dhe vendor.

#### Neni 9

#### **Rrjeti i inventarizimit dhe i monitorimit të biodiversitetit**

1. Për ruajtjen e biodiversitetit dhe përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij ngrihet rrjeti i inventarizimit dhe i monitorimit të biodiversitetit, si burim kryesor informacioni për të mbështetur vendimmarrjet në të gjitha nivelet.

2. Kriteret dhe procedurat për ngritjen e këtij rrjeti, mënyra e funksionimit dhe detyrat e tij, si dhe organet e institucionet, që ngarkohen me ngritjen dhe administrimin e tij, miratohen me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e ministrit.

#### Neni 10

#### **Planifikimi për emergjencat**

Ministria, në bashkëpunim me strukturat e tjera shtetërore, të ngarkuara për emergjencat natyrore:

a) harton plane dhe procedura veprimi për menaxhimin e rasteve të papritura nga veprimtaritë njerëzore ose nga ndodhitë natyrore, që mund të kërcënojnë biodiversitetin, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë ose në zonat ndërkufitare;

b) njofton shtetet potencialisht të rrezikuara dhe organizatat ndërkombëtare përkatëse në rastet e rrezikut ose të dëmtimit, të shpejtë ose të rëndë, të biodiversitetit dhe bashkëpunon me to për të parandaluar apo zvogëluar kërcënimet e shfaqura.

#### Neni 11

#### **Ndikimet ndërkufitare**

Kur ndikimet negative rrezikojnë diversitetin biologjik të një shteti fqinj, ministria njofton, shkëmben të dhëna dhe këshillohet me shtetin e interesuar, si dhe vlerëson kërkesat e tij përpara se të japë lejen mjedisore.

**KREU IV**  
**RUAJTJA E EKOSISTEMEVE, HABITATEVE DHE PEIZAZHEVE, QË NDODHEN JASHTË**  
**RRJETIT PËRFAQËSUES TË ZONAVE TË MBROJTURA**

**Neni 12**

**Ruajtja**

1. Ekosistemet, habitatet dhe peizazhet ruhen edhe kur ndodhen jashtë rrjetit përfaqësues të zonave të mbrojtura, pronë publike apo private.
2. Ruajtja e ekosistemeve, habitateve dhe peizazheve, që ndodhen jashtë rrjetit përfaqësues të zonave të mbrojtura, përfshin:
  - a) ekosistemet, habitatet dhe peizazhet e mbrojtura;
  - b) ekosistemet, habitatet dhe peizazhet veçanërisht të mbrojtura;
  - c) ekosistemet, habitatet dhe peizazhet e degraduara.

**Neni 13**

**Identifikimi**

1. Kategoritë e përgjithshme të ekosistemeve, habitateve dhe peizazheve të mbrojtura përfshijnë ligatinat dhe zonat e tjera me ndjeshmëri të lartë mjedisore, që identifikohen për të marrë një status të përshtatshëm ruajtjeje.
2. Në ekosistemet, habitatet dhe peizazhet veçanërisht të mbrojtura përfshihen ato:
  - a) me status ruajtjeje të pafavorshëm;
  - b) me diversitet të lartë e numër të madh llojesh, endemike apo të egra;
  - c) që popullohen nga llojet veçanërisht të mbrojtura;
  - ç) që kërkohen e përdoren nga llojet shtegtare;
  - d) që janë të rëndësishme për vetitë natyrore, shkencore, kulturore apo social-ekonomike;
  - dh) që janë përfaqësuese unike apo të lidhura me proceset kyçe të zhvillimit ose me procese të tjera biologjike;
  - e) të shpallura si të tilla në bazë të instrumenteve ndërkombëtare, në të cilat Republika e Shqipërisë është palë.
3. Në ekosistemet, habitatet dhe peizazhet e degraduara përfshihen ato, të cilat janë të ndotura, të mbishfrytëzuara dhe të shkatërruara, modifikimi i të cilave ka ulur, në mënyrë të ndjeshme, aftësinë e funksioneve dhe të proceseve të tyre, si dhe aftësinë për të mbajtur popullata autoktone, të afta për të jetuar.
4. Ekosistemet, habitatet dhe peizazhet individuale, që kërkojnë mbrojtje të veçantë, identifikohen me qëllim që t'u sigurohet statusi i favorshëm i ruajtjes, ndërsa ato të degraduara identifikohen me qëllim që të rehabilitohen dhe të kthehen në gjendje natyrore.
5. Identifikimi bëhet duke u mbështetur në të dhënat e reja dhe ato ekzistuese, në strategjinë dhe planin e veprimit të biodiversitetit, në rrjetin e inventarizimit e të monitorimit të diversitetit biologjik dhe në burimet ndërkombëtare të të dhënave.
6. Për ekosistemet, habitatet dhe peizazhet e mbrojtura apo veçanërisht të mbrojtura, si dhe për ato të degraduara, ministria harton dhe mban regjistrat kombëtarë përkatës.
7. Ministri miraton formatin, kërkesat për regjistrim, çregjistrim dhe kriteret e përdorimit të regjistrave.
8. Ministria merr masa për mbrojtjen dhe menaxhimin e këtyre zonave, përpara regjistrimit në regjistër dhe përpara zbatimit të planit të menaxhimit e të veprimit për to.

**Neni 14**

**Përdorimet e mëparshme**

Veprimtaritë apo përdorimet e mëparshme të një ekosistemi, habitati apo peizazhi do të vazhdojnë të ushtrohen edhe pas hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Ministria dhe organet e tjera, të përcaktuara me ligj për administrimin e tyre, marrin masa për të siguruar se këto veprimtari apo përdorime janë në përputhje me statusin e favorshëm të ruajtjes, që kanë ose që mund të rimarrin ekosistemet, habitatet e peizazhet, duke iu nënshtruar procedurave të vlerësimit të ndikimit në mjedis dhe pajisjes me leje mjedisore.

#### Neni 15

#### **Veprimtari ose përdorime të reja**

Veprimtaritë ose përdorimet e reja në ekosisteme, habitate dhe peizazhe të mbrojtura mund të ushtrohen vetëm pasi t'u jenë nënshtruar procedurave të vlerësimit të ndikimit në mjedis dhe të jenë pajisur me leje mjedisore.

#### Neni 16

#### **Masat e menaxhimit**

1. Brenda 7 vjetëve nga miratimi i këtij ligji, ministria dhe Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit, në bashkëpunim me organe të tjera shtetërore dhe vendore, me organizatat jofitimprurëse mjedisore dhe me persona juridikë dhe fizikë, hartojnë planet e menaxhimit, për të mbajtur apo rivendosur statusin e favorshëm të ruajtjes së ekosistemeve, habitateve a peizazheve të mbrojtura, të ekosistemeve, habitateve apo peizazheve veçanërisht të mbrojtura, si dhe të atyre të degraduara, të cilat miratohen nga ministri dhe Ministri i Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit.

2. Objektivat dhe kërkesat e planeve të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni integrohen në strategji, plane, programe dhe në vendimmarrje, në nivel kombëtar dhe vendor, jo më vonë se dy vjet pas miratimit të tyre.

#### Neni 17

#### **Mbrojtja dhe menaxhimi vullnetar**

Pronarët privatë ose grupe të tjera të interesuara mund të hyjnë në marrëveshje me organin shtetëror përkatës për të mbrojtur dhe menaxhuar një pronë, me ndihmën teknike, financiare dhe organizative të shtetit, për të mbajtur apo për t'i kthyer ekosistemit, habitatit a peizazhit statusin e favorshëm të ruajtjes.

#### KREU V

#### **MASAT MBROJTËSE PËR LLOJET (SPECIET) TOKËSORE, UJORE DHE DETARE**

#### Neni 18

#### **Fusha e veprimit**

Llojet në këtë kre nuk përfshijnë racat dhe varietetet e rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive.

#### Neni 19

#### **Ruajtja dhe përdorimi**

1. Ruajtja dhe përdorimi i qëndrueshëm i llojeve dhe habitateve të tyre është pjesë e politikave, planeve, programeve dhe vendimmarrjes shtetërore, në nivel kombëtar dhe vendor.

2. Ruajtja dhe përdorimi i qëndrueshëm i llojeve dhe habitateve të tyre kushtëzohet nga mbajtja apo rivendosja e statusit të favorshëm të ruajtjes për llojin në habitatin e vet.

3. Organet shtetërore, personat juridikë, publikë dhe privatë dhe personat fizikë marrin masa dhe shmangin dëmtimet e panevojshme të llojeve dhe habitateve të tyre, brenda dhe jashtë zonave të mbrojtura.

4. Ruajtja e llojeve përfshin llojet e mbrojtura dhe llojet veçanërisht të mbrojtura.

#### Neni 20

##### **Statusi i llojeve të mbrojtura**

1. Kapja, marrja, mbajtja dhe përdorimi i individëve të llojeve të kafshëve dhe bimëve të mbrojtura janë të ndaluara, përveç rasteve kur në këtë ligj përcaktohet ndryshe.

2. Me propozimin e ministrit, Këshilli i Ministrave miraton, me vendim, listën e llojeve të mbrojtura të vendit.

3. Llojet e këtij grupi mund t'u nënshtrohen masave menaxhuese dhe përdorimit në gjendje natyrore të rregulluar në ligj, që do të bëhet në përputhje me statusin e ruajtjes së favorshme. Mbështetur në të dhënat e marra nga rrjeti i inventarizimit dhe monitorimit të diversitetit biologjik, në masa të tilla mund të përfshihen:

- a) rregullimet, që lidhen me aksesin në prona të caktuara;
- b) ndalimi, i përkohshëm ose lokal, i nxjerrjes së llojeve në natyrë dhe shfrytëzimi i popullatave të caktuara;
- c) rregullimi i periudhave dhe/ose metodave të marrjes së llojeve;
- ç) zbatimimi i rregullave të gjuetisë dhe të peshkimit, të cilat marrin parasysh ruajtjen e këtyre popullatave;
- d) vendosja e një sistemi licencimi për përdorimin e llojeve ose të kuotave të vjeljes;
- dh) rregullimi i blerjes, shitjes, ofertës për shitje, mbajtjes për shitje ose transportit për shitje të llojeve e individëve;
- e) kontrolli i shumimit në gjendje jo të lirë të llojeve të kafshëve, si dhe shumimi artificial i llojeve bimore në kushte të rrepta kontrolli, për pakësimin e marrjes së llojeve nga gjendja e egër;
- ë) vlerësimi i efektit të masave të marra.

#### Neni 21

##### **Shfrytëzime ose përdorime të reja për llojet e mbrojtura**

Shfrytëzime apo përdorime të reja të individëve të llojeve të kafshëve dhe bimëve të mbrojtura lejohen të ushtrohen kur nuk cenojnë statusin e ruajtjes së llojeve të kërcënuara, kur janë miratuar nga ministri dhe kur janë pajisur me leje mjedisore. Këto përdorime ose shfrytëzime lejohen për:

- a) qëllime shkencore apo edukimi;
- b) ruajtje ex-situ, për masa përzgjedhëse ose qëllime riintroduktimi;
- c) materiale gjenetike;
- ç) të mbrojtur diversitetin biologjik;
- d) shëndetin, sigurinë dhe qëllime turistike;
- dh) masa sanitare apo fitosanitare.

#### Neni 22

##### **Identifikimi i llojeve veçanërisht të mbrojtura**

1. Llojet, që kërkojnë mbrojtje të veçantë, identifikohen me qëllim që t'u ruhet ose t'u jepet statusi i favorshëm i ruajtjes.

2. Identifikimi bëhet në bazë të të dhënave të reja dhe atyre ekzistuese, të siguruar nga strategjia e biodiversitetit, plani i veprimit, rrjeti i inventarizimit dhe monitorimit të diversitetit biologjik, si dhe nga burime të tjera të mundshme.

3. Ministria harton dhe administron regjistrin e llojeve veçanërisht të mbrojtura, ku përfshihen, në radhë të parë, llojet që:

- a) kanë një status ruajtjeje të pafavorshëm;
- b) janë endemike;

c) për të cilat ka të dhëna të pamjaftueshme;  
ç) janë shpallur veçanërisht të mbrojtura, në bazë të instrumenteve ndërkombëtare, ku Republika e Shqipërisë është palë.

4. Format i regjistrimit dhe kriteret e përdorimit të tij miratohen me udhëzim të ministrit.

5. Institucionet kërkimore-shkencore hartojnë listën e kuqe, si dokumenti ku pasqyrohet statusi i ndryshëm i llojeve të rrezikuara në vend. Ky dokument rinovohet çdo 5 vjet dhe miratohet me urdhër të ministrit.

#### Neni 23

### **Statusi i për mbrojtjen e llojeve veçanërisht të mbrojtura**

1. Ndalohen të shfrytëzohen ose të përdoren individët e kafshëve dhe të bimëve veçanërisht të mbrojtura, me përjashtim të rastit kur me ligj parashikohet ndryshe. Këto ndalime zbatohen për të gjitha fazat e jetës së kafshëve dhe për të gjitha fazat e ciklit biologjik të bimëve.

2. Llojet e bimëve veçanërisht të mbrojtura i nënshtrohen një regjimi të rreptë mbrojtjeje, duke ndaluar:

a) mbledhjen e qëllimshme, prerjen, shkëlqimin ose shkatërrimin e këtyre bimëve në zonën e tyre natyrore, në gjendje të egër;

b) mbajtjen, transportin, shitjen, shkëmbimin ose ofertën për shitje a shkëmbim të këtyre llojeve, të marra në gjendje të egër.

3. Llojet e kafshëve veçanërisht të mbrojtura i nënshtrohen një regjimi të rreptë mbrojtjeje në zonën e tyre natyrore të përhapjes, duke ndaluar:

a) të gjitha format e kapjes së qëllimshme ose vrasjen e këtyre llojeve;

b) shqetësimin e qëllimshëm të këtyre llojeve, veçanërisht gjatë periudhës së shumimit, rritjes, dimërimit dhe shtegtimit;

c) shkatërrimin e qëllimshëm ose marrjen e vezëve të tyre;

ç) dëmtimin ose shkatërrimin e zonave të shumimit ose të vendeve të qëndrimit;

d) mbajtjen, transportin, shitjen, shkëmbimin ose ofertën për shitje a shkëmbim të këtyre llojeve, të marra në gjendje të egër.

#### Neni 24

### **Shfrytëzime ose përdorime të mëparshme për llojet veçanërisht të mbrojtura**

1. Ministria dhe organet e tjera, të përcaktuara me ligj për administrimin e llojeve veçanërisht të mbrojtura, marrin masa për të siguruar që përdorimet ose shfrytëzimet e mëparshme të llojeve veçanërisht të mbrojtura të jenë në përputhje me statusin e favorshëm të ruajtjes së tyre.

2. Përdorimet ose shfrytëzimet e mëparshme pajisen me leje mjedisore vetëm kur janë në përputhje me statusin e ruajtjes së llojeve veçanërisht të mbrojtura.

#### Neni 25

### **Shfrytëzime ose përdorime të reja për llojet veçanërisht të mbrojtura**

1. Shfrytëzimet ose përdorimet e reja të individëve të kafshëve e të bimëve veçanërisht të mbrojtura, që paraqiten në rastet e përcaktuara në nenin 21 të këtij ligji, pajisen me leje mjedisore nëse:

a) nuk ka alternativa të tjera të kënaqshme;

b) janë në përputhje me statusin e favorshëm të ruajtjes së llojit;

c) nuk bien ndesh me detyrimet ndërkombëtare të Republikës së Shqipërisë;

ç) nuk bien ndesh me objektivat e planit të veprimit të llojit, për llojet me status të pafavorshëm ruajtjeje.

2. Shfrytëzimi ose përdorimi i rastësishëm i llojeve veçanërisht të mbrojtura është i ndaluar.

Neni 26  
**Menaxhimi**

1. Për llojet veçanërisht të mbrojtura, të regjistruara me status ruajtjeje të pafavorshëm, ministria, në bashkëpunim me organet shtetërore, qendrore e vendore, institute të specializuara, organizata jofitimprurëse dhe me persona fizikë e juridikë, harton planet e veprimit për ruajtjen e llojit. Këto plane miratohen me udhëzim të ministrit.

2. Planet e veprimit për ruajtjen e llojit përfshihen në strategjitë, planet, programet dhe në vendimmarrjet shtetërore, në nivel kombëtar dhe vendor.

3. Planet e menaxhimit dhe të veprimit për habitatet e llojeve veçanërisht të mbrojtura, me status të pafavorshëm ruajtjeje, përgatiten si pjesë e planeve të veprimit për ruajtjen e llojit.

4. Në planet e veprimit përcaktohen hollësisht masat e menaxhimit, për t'i mbajtur llojet në një status të favorshëm ruajtjeje ose për t'ua dhënë këtë status, kur nuk e kanë.

5. Në hartimin e planeve të veprimit për ruajtjen e llojit, përbën përparësi fakti se sa i kërcënuar është një lloj, sipas përcaktimit të bërë në nenin 22 të këtij ligji. Hartimi i planeve bëhet sipas kërkesave të strategjisë dhe planit të veprimit për biodiversitetin, jo më vonë se 5 vjet pas regjistrimit. Kërkesat për hartimin e planeve të veprimit për ruajtjen e llojit miratohen nga ministri.

6. Ministria, nëpërmjet rrjetit të inventarizimit dhe monitorimit të diversitetit biologjik, bashkërendon punën për kërkimin, inventarizimin dhe monitorimin e zbatimit të statusit të ruajtjes së llojeve të regjistruara.

Neni 27  
**Masa të përkohshme për mbrojtjen dhe menaxhimin**

Për llojet veçanërisht të mbrojtura me një status të pafavorshëm ruajtjeje, ministria dhe organet shtetërore përkatëse marrin masat e domosdoshme paraprake për mbrojtjen dhe menaxhimin para regjistrimit të tyre në regjistër dhe para hartimit të planeve të veprimit për ruajtjen e llojit.

Neni 28  
**Masat për mbrojtjen dhe menaxhimin vullnetar**

Pronarët privatë ose grupe të tjera të interesuara mund të lidhin marrëveshje me organin shtetëror përkatës, për të mbrojtur dhe administruar një pronë, me ndihmën teknike, financiare dhe organizative të shtetit, për t'i siguruar llojit veçanërisht të mbrojtur status të favorshëm ruajtjeje.

KREU VI  
**RACAT DHE VARIETETET AUTOKTONE, TË RËNDËSISHME PËR USHQIM DHE BUJQËSI**

Neni 29  
**Ruajtja dhe përdorimi**

1. Organet shtetërore, organizatat jofitimprurëse dhe personat fizikë dhe juridikë, publikë ose privatë, ruajnë dhe përdorin në mënyrë të qëndrueshme racat dhe varietetet autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, në kushtet in-situ dhe ex-situ.

2. Organet e pushtetit qendror dhe vendor krijojnë lehtësitë dhe mbështesin programet për ruajtje dhe kërkime in-situ dhe ex-situ për racat dhe varietetet e rëndësishme për ushqim dhe bujqësi. Metodat e ruajtjes ex-situ përdoren si metoda plotësuese për ruajtjen in-situ.

3. Ruajtja dhe përdorimi i qëndrueshëm i racave dhe i varieteteve autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, janë pjesë e strategjive, planeve, programeve dhe vendimmarrjeve, në nivel kombëtar dhe vendor.

Neni 30  
**Identifikimi**

1. Racat dhe varietetet autoktone të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi identifikohen në kushtet e tyre in-situ dhe ex-situ.

2. Identifikimi kryhet në bazë të të dhënave të reja dhe ekzistuese, të siguruar nga strategjia e plani i veprimit të biodiversitetit, nga rrjeti i inventarizimit dhe monitorimit të biodiversitetit, si dhe nga burime ndërkombëtare.

3. Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit mban regjistrin e racave dhe të varieteteve autoktone të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi.

4. Formati, kriteret e regjistrimit e të çregjistrimit, si dhe rregullat për administrimin dhe shfrytëzimin e regjistrave, miratohen me udhëzim të Ministrit të Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit.

Neni 31  
**Masat e menaxhimit**

1. Për ruajtjen dhe përdorimin e qëndrueshëm të racave dhe të varieteteve autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi, të regjistruara në regjistër, Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit harton politika kombëtare të integruara, të cilat miratohen nga Këshilli i Ministrave brenda 5 vjetëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

2. Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit, nëpërmjet rrjetit të inventarizimit dhe monitorimit të biodiversitetit, bashkërendon punën për kërkimin, inventarizimin dhe monitorimin, për të mbështetur ruajtjen dhe përdorimin e qëndrueshëm të racave dhe varieteteve autoktone, të rëndësishme për ushqim dhe bujqësi.

3. Përdorimi për qëllime fitimi i një varieteti autokton nuk mund të bëhet pa miratimin e pronarit të tij.

**KREU VII**  
**LLOJET E HUAJA DHE LLOJET E HUAJA INVAZIVE**

Neni 32  
**Importimi dhe introduktimi**

1. Importimi ose introduktimi i qëllimshëm i llojeve të huaja ose i llojeve të huaja invazive në mjediset tokësore, ujore ose detare të Republikës së Shqipërisë bëhet vetëm me autorizimin e lëshuar nga organi përkatës dhe pas marrjes së lejes mjedisore.

2. Ministri jep leje mjedisore për importim ose introduktim të qëllimshëm vetëm kur aplikuesi, nëpërmjet njohjes e vlerësimit të ndikimit në mjedis dhe dokumenteve të tjera, provon se një lloj i huaj apo invaziv nuk do të ndikojë negativisht në mjedis, në shëndetin e njeriut, si dhe në zhvillimin e qëndrueshëm.

3. Vlerësimi mjedisor duhet të paktën:

- a) të bëhet për çdo rast konkret, përpara futjes së tij në vendin tonë;
- b) të bëhet me metoda shkencore;
- c) të bazohet në teknika të njohura vlerësimi;
- ç) të mbështetet në udhëzime të njohura ndërkombëtare.

4. Në aplikimin për t'u pajisur me leje mjedisore përfshihen:

- a) masat për menaxhimin dhe kontrollin e rreziqeve të identifikuar;
- b) një program monitorimi;
- c) një plan për menaxhimin e pasojave të padëshirueshme apo situatat emergjente;
- ç) një garanci financiare për të përballuar pasojat e padëshirueshme apo situatat emergjente.

5. Llojet e huaja, përpara introduktimit të lejuar të tyre, ose produktet që ato përmbajnë u nënshtrohen provave të nevojshme.

6. Për të gjithë organizmat që merret leje mjedisore bëhet regjistrimi në regjistër të hapur për publikun. Ministri, me urdhër, miraton formatin, kriteret e regjistrimit e të çregjistrimit dhe rregullat e administrimit të këtij regjistri.

7. Këshilli i Ministrave, brenda 5 vjetëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, me propozimin e ministrit, miraton listën e llojeve të huaja ose llojeve të huaja invazive dhe përcakton procedurat për ndalimin dhe/ose futjen e tyre në pikat doganore të vendit.

#### Neni 33

#### **Asgjësimi, kontrolli ose frenimi**

1. Ministri dhe ministri i Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit urdhërojnë asgjësimin ose frenimin e përhapjes së llojeve të huaja dhe llojeve të huaja invazive, kur ato janë të dëmshme apo potencialisht të dëmshme, të futura me ose pa qëllim.

2. Shpenzimet për masat e marra për asgjësimin, kontrollin, frenimin dhe për riparimin e dëmtimeve mjedisore, mbuloohen nga personat juridikë dhe fizikë, përgjegjës për futjen e këtyre llojeve.

3. Ministria bashkërendon punën për hartimin e planeve dhe të masave për asgjësimin dhe kontrollin, ku përfshihen edhe masat për ndërgjegjësimin e publikut për llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive të dëmshme, që janë introduktuar.

#### Neni 34

#### **Njoftimi i shteteve të tjera dhe këshillimi me to**

1. Ministria njofton shtetet e prekura ose potencialisht të prekura, si dhe organizatat përkatëse ndërkombëtare, kur në territorin e Republikës së Shqipërisë ndodh apo mund të ndodhë një transport ndërkufitar i llojit të huaj dhe/ose lloji të huaj invaziv që mund të ketë ndikime negative në shtete të tjera apo në një sipërfaqe jashtë kufijve të çdo juridiksioni kombëtar.

2. Njoftimi përmban:

a) të dhëna për rreziqet e mundshme, që lidhen me introduktimin, lëvizjen dhe masat për menaxhimin e rrezikut të mundshëm;

b) një pikë kontakti për komunikime të mëtejshme;

c) çdo të dhënë tjetër që është e vlefshme.

3. Ministria, në të gjitha rastet, këshillohet me shtetet e prekura apo potencialisht të prekura, me qëllim që ato të ndërmarrin veprimet e nevojshme dhe masat e sigurimit.

#### Neni 35

#### **Planifikimi për llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive**

1. Ministria, nëpërmjet rrjetit kombëtar për inventarizimin dhe monitorimin e biodiversitetit, bashkërendon procesin e vlerësimit të kërcënimeve ndaj mjedisit dhe zhvillimit të qëndrueshëm nga llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive, në sipërfaqet tokësore, ujore dhe detare të Republikës së Shqipërisë, brenda 5 vjetëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

2. Nëpërmjet vlerësimit identifikohen:

a) llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive në Republikën e Shqipërisë;

b) niveli i kërcënimeve për mjedisin dhe zhvillimin e qëndrueshëm;

c) rrugët e futjes;

ç) masat për të parandaluar futjet e ardhshme ose për të zhdukur dhe kontrolluar llojet e huaja ekzistuese apo llojet e huaja invazive të identifikuar;

d) të dhëna të tjera të nevojshme.

3. Të dhënat përdoren për hartimin e politikave, planeve, programeve dhe veprimtarive për të rregulluar apo administruar rrugët e identifikuar, duke kontrolluar, kufizuar ose asgjësuar llojet e huaja dhe llojet e huaja invazive, kërcënuese apo të dëmshme për mjedisin.

#### Neni 36

### **Riintroduktimi i llojeve të huaja dhe i llojeve të huaja invazive**

1. Riintroduktimi i llojeve, për t'u kthyer popullatave të tyre mundësinë për të jetuar, ku përfshihen përpjekjet për ripopullim, bëhet vetëm me leje mjedisore ose me miratimin e Ministrit të Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit.

2. Riintroduktimi lejohet në zonat e mbrojtura, ekosistemet, habitatet e peizazhet veçanërisht të mbrojtura, me kusht që të mos ndikojë negativisht në biodiversitetin dhe në mjedisin pritës.

3. Riintroduktimi realizohet sipas rregullave të njohura ndërkombëtare dhe planit të veprimit të llojit ose instrumenteve të tjera menaxhuese.

### **KREU VIII RUAJTJA EX-SITU**

#### Neni 37

### **Ruajtja**

1. Metodatat e ruajtjes ex-situ të llojeve dhe burimeve gjenetike plotësojnë metodatat e ruajtjes in-situ.

2. Organet dhe institucionet shtetërore, në zbatim edhe të kërkesave të ligjit nr.8732, datë 24.1.2001 "Për materialin mbjellës bimor", marrin masat dhe krijojnë kushtet e nevojshme për mirëmbajtjen dhe ruajtjen ex-situ të llojeve dhe burimeve të tyre gjenetike.

#### Neni 38

### **Planifikimi**

Ministria, në bashkëpunim me Ministrinë e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit dhe me institucionet kërkimore-shkencore, ndjek dhe bashkërendon procesin e vlerësimit për ruajtjen ex-situ, nëpërmjet të cilit sigurohen të dhënat e nevojshme, që shërbejnë për politikatat, planet dhe programet për ruajtjen e biodiversitetit.

### **KREU IX VEPRIMTARI KËRKIMOR QË LIDHEN ME BIODIVERSITETIN**

#### Neni 39

### **Programet kërkimore**

Organet shtetërore përgjegjëse mbështesin dhe përkrahin institucionet kërkimore-shkencore, publike dhe private, për hartimin e programeve kërkimore që mbështesin studimin, koleksionimin e burimeve gjenetike, ruajtjen e biodiversitetit dhe përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij.

#### Neni 40

### **Vlerësimi**

Ministria, në bashkëpunim me Ministrinë e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit, brenda 4 vjetëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, kryen vlerësimin e veprimtarive kërkimore për diversitetin biologjik. Vlerësimi do të shërbejë për rishikimin e strategjisë dhe planit të veprimit të biodiversitetit, si dhe do të mbështesë zhvillimin e rrjetit të inventarizimit dhe monitorimit të diversitetit biologjik.

#### Neni 41

### **Leja për veprimtaritë që shfrytëzojnë dhe përdorin diversitetin biologjik**

1. Me hyrjen në fuqi të këtij ligji, veprimtaritë që shfrytëzojnë dhe përdorin elemente të diversitetit biologjik dhe të përbërësve të tij do të pajisen me leje mjedisore në rastet kur:

a) veprimtaria kërkimore është në përputhje me kërkesat e këtij ligji;  
b) janë siguruar informacione për personat juridikë dhe fizikë, që do të kryejnë kërkime, për përdorimin e mëvonshëm të materialeve kërkimore, objekt studimi, si dhe informacione të tjera shoqëruese;

c) parashikohet se veprimtaria kërkimore do të ketë ndikim negativ në diversitetin biologjik.

2. Përparësi u jepet veprimtarive kërkimore, që ndikojnë në masat e ruajtjes dhe të përdorimit të qëndrueshëm, si dhe në rrjetin e inventarizimit dhe monitorimit të biodiversitetit.

3. Për përdorimet e mëvonshme të materialit gjenetik, të molekulave biologjike të lidhura me materialin e mbledhur, leja kushtëzon që këto të bëhen me pëlqimin e ministrisë dhe/ose të pronarit, dhe do t'u nënshtrohen kushteve për ndarjen e përfitimeve.

4. Materialet e mbledhura si pjesë e veprimtarive kërkimore mbeten pronë e Republikës së Shqipërisë ose pronë e pronarit prej të cilit janë mbledhur fillimisht dhe kthehen me përfundimin e veprimtarisë kërkimore, nëse nuk është rënë dakord ndryshe. Transferimi i materialeve palëve të tjera, pa pëlqimin e ministrisë dhe/ose të pronarit, është i ndaluar. Transferimi i materialit bëhet me marrëveshje.

5. Kur veprimtaritë kërkimore janë propozuar nga persona juridikë dhe fizikë të huaj, leja, përveç të tjerave, përmban edhe këto kushte:

a) ndarjen ose përdorimin e mëvonshëm të materialeve kërkimore ndërmjet studiuesve, vendas e të huaj, duke u mbështetur në kushtet e vendosura paraprakisht në kontratë dhe në bazë të rezultateve përfundimtare;

b) të drejtën që Republika e Shqipërisë t'i shfrytëzojë a përdorë kampionet ose produktin e arritur, si dhe të dhënat e mbledhura nëpërmjet këtyre veprimtarive;

c) vlerësimin e të dhënave për zyrtarizimin e tyre;

ç) pëlqimin e dhënë nga ministria dhe/ose institucioni përgjegjës respektiv, që të dhënat e rezultateve të kërkimeve të pasqyrohen në rrjetet ndërkombëtare të informacionit.

#### KREU X

### **NDARJA E PËRFITIMEVE NGA PËRDORIMI I MATERIALIT GJENETIK DHE I MOLEKULAVE TË TJERA BIOLOGJIKE**

#### Neni 42

### **Mbledhja dhe përdorimi i materialeve biologjike dhe i kampioneve të mjedisit nga burime in-situ**

1. Mbledhja nga burime in-situ dhe përdorimi i sasive të konsiderueshme të bimëve, kafshëve apo materialit mikrobik, të materialit gjenetik apo të molekulave të tjera biologjike, si dhe të dhënave shoqëruese janë të ndaluara pa lejen mjedisore.

2. Me hyrjen në fuqi të këtij ligji, veprimtaritë e përmendura në pikën 1 të këtij neni do të pajisen me lejen mjedisore kur:

a) është siguruar informacioni i plotë për personat juridikë dhe fizikë, që kërkojnë materialet për veprimtaritë e propozuara dhe për përdorimin e mëvonshëm të materialeve që duhen mbledhur;

b) veprimtaria mbledhëse nuk është e ndaluar me ligj;

c) pronarët e materialit, të cilëve u është dhënë informacion i plotë për veprimtarinë e propozuar e për përdorimet e mëvonshme, kanë dhënë pëlqimin paraprak, që lidhet me aksesin dhe përdorimin e çdo të dhëne shoqëruese;

ç) është rënë dakord për kushtet e përdorimit të mëvonshëm të materialeve dhe për ndarjen e përfitimeve, monetare dhe jomonetare, me Republikën e Shqipërisë ose me pronarët privatë.

3. Materialet e mbledhura, si pjesë e veprimtarive kërkimore, mbeten pronë e Republikës së Shqipërisë ose e pronarit nga i cili ato u mblodhën fillimisht. Ndalohet transferimi i materialeve dhe i të dhënave shoqëruese palëve të treta, pa pëlqimin e ministrisë ose të pronarit.

4. Eksporti i materialeve ose i kampioneve të mbledhura nga burimet in-situ dhe i të dhënave shoqëruese është i ndaluar nëse personi juridik a fizik nuk është pajisur me leje mjedisore për veprimtarinë mbledhëse.

#### Neni 43

#### **Përdorimi i materialeve biologjike dhe i kampioneve të mjedisit nga burime ex-situ**

1. Përdorimi i sasive të pakta të bimëve, kafshëve, materialit mikrobik, gjenetik apo i molekulave të tjera biologjike, që ato përmbajnë, të marra nga burime ex-situ në pronësi apo financim publik, si dhe i të dhënave shoqëruese bëhen me marrëveshje për transferimin e materialit të siguar nga këto burime.

2. Marrëveshja për transferimin e materialit nga një burim ex-situ bëhet kur:

a) veprimtaria është e lejuar nga ligji;

b) janë siguruar të dhëna të plota për personat juridikë dhe fizikë, që i kërkojnë materialet dhe për përdorimin e mëvonshëm të tyre;

c) është rënë dakord për kushtet e përdorimit të mëvonshëm të materialeve dhe për ndarjen e përfitimeve, monetare dhe jomonetare, me Republikën e Shqipërisë ose me pronarin privat;

ç) është dhënë çdo e dhënë tjetër që kërkohet nga ministria apo nga një organ tjetër shtetëror.

3. Materialet e përfituara dhe të dhënat shoqëruese mbeten pronë e Republikës së Shqipërisë ose e pronarit nga i cili ato u mblodhën ose u morën fillimisht. Transferimi i materialeve dhe i të dhënave shtesë palëve të treta bëhet në bazë të normave ndërkombëtare dhe me pëlqimin e pronarit, si dhe me marrëveshje për transferimin e materialit.

4. Eksporti i materialeve apo i kampioneve dhe i të dhënave shoqëruese nga burimet ex-situ në pronësi publike, pa marrëveshjen për transferimin e materialit, është i ndaluar.

5. Ministria harton marrëveshjen tip për transferimin e materialit për përdorim nga të gjitha burimet ex-situ në pronësi apo financim publik.

#### Neni 44

#### **Përdorim i kushtëzuar i llojeve**

Organet shtetërore, që lëshojnë autorizimin për shfrytëzimin ose përdorimin e llojeve, i kërkojnë përdoruesit lejen mjedisore për përdorimin e mëvonshëm të materialit dhe marrëveshjen për ndarjen e përfitimeve monetare dhe jomonetare të përcaktuara në shkronjën “c” të pikës 2 të nenit 43 të këtij ligji.

### KREU XI

#### **DIJET, RISITË DHE PRAKTIKAT E KOMUNITETEVE VENDORE**

#### Neni 45

#### **Ruajtja dhe mirëmbajtja**

1. Dijet, risitë dhe praktikat e komuniteteve vendore për ruajtjen e biodiversitetit dhe përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij respektohen, ruhen dhe promovohen. Ato përdoren për të plotësuar praktikat për ruajtjen dhe përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të diversitetit biologjik në Republikën e Shqipërisë.

2. Mbledhja dhe dokumentimi i dijeve dhe i praktikave nga komunitetet ose individët vendorë kryhen vetëm me pëlqimin e tyre dhe kur ata e dinë se si do të përdoren këto materiale.

3. Komunitetet ose individët brenda komunitetit kanë të drejtë të përfitojnë nga përdorimi tregtar ose jotregtar i dijeve dhe i praktikave të tyre.

**KREU XII**  
**PJESËMARRJA E PUBLIKUT**

Neni 46

**Detyrat e organeve shtetërore**

1. Organet shtetërore, qendrore dhe vendore, sigurojnë mbështetjen e publikut për të ruajtur diversitetin biologjik dhe për t'i përdorur përbërësit e tij në mënyrë të qëndrueshme.

2. Organet shtetërore sigurojnë që publiku dhe shoqëria civile:

a) të vihen në dijeni gjerësisht për diversitetin biologjik dhe përbërësit e tij nëpërmjet botimit të të dhënave dhe programeve të ndërgjegjësimit e të edukimit;

b) të përfshihen në vendimmarrje për diversitetin biologjik dhe përbërësit e tij, që përfshin edhe proceset e vlerësimit të ndikimit në mjedis dhe të vlerësimit strategjik mjedisor;

c) t'u sigurohet e drejta për t'iu drejtuar gjykatës për çështjet që lidhen me ruajtjen e diversitetit biologjik dhe përdorimin e qëndrueshëm të përbërësve të tij.

Neni 47

**Pjesëmarrja dhe vënia në dijeni e publikut**

1. Politikat, programet, regjistrat dhe vendimmarrjet realizohen në këshillim me organet e tjera shtetërore, me organizatat jofitimprurëse dhe me publikun. Mendimet e tyre vlerësohen nga vendimmarrësit përpara marrjes së vendimeve.

2. Organet shtetërore sigurojnë se dokumentet dhe instrumentet, që lidhen me biodiversitetin, të përcaktuara në këtë ligj apo në ligje të tjera, të jenë të disponueshme për publikun.

3. Ministri shpall Ditën Kombëtare të Biodiversitetit, në përputhje me datën ndërkombëtare të biodiversitetit, të vendosur nga Konventa e Diversitetit Biologjik dhe miraton kalendarin kombëtar të mjedisit.

Neni 48

**Edukimi dhe përgatitja**

Ministria, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit dhe Shkencës, bashkërendon integrimin e parimeve të ruajtjes së biodiversitetit në programet shkollore, për edukimin dhe përgatitjen e nxënësve dhe të studentëve.

**KREU XIII**  
**KONTROLLI**

Neni 49

**Kontrolli**

1. Për ruajtjen e biodiversitetit dhe të përbërësve të tij, në zbatimin e kërkesave të këtij ligji, ushtrojnë kontroll Inspektorati i Mjedisit, Policia e Shtetit, Policia e Shërbimit Pyjor, Inspektorati i Peshkimit, Inspektorati i Mbrojtjes së Bimëve, Inspektorati Zooveterinar dhe inspektoratet e tjera, që ushtrojnë veprimtari në bazë të ligjeve, në mbështetje të të cilave janë krijuar.

2. Kontrollët shërbejnë për verifikimin e zbatimit të legjislacionit, që mbron biodiversitetin, për rishikimin ose heqjen e lejeve mjedisore dhe për marrjen e masave të përcaktuara në këtë ligj.

3. Kontrollët ushtrohen mbi veprimtaritë që kanë ndikime mbi biodiversitetin dhe përbërësit e tij. Pas kontrollit, në përputhje me dëmtimet e biodiversitetit, vendoset mbyllja a pezullimi i pjesshëm ose i plotë i veprimtarisë, duke përcaktuar edhe masat për rehabilitimin e gjendjes.

KREU XIV  
MASAT EKONOMIKE DHE FINANCIARE  
NË MBËSHTETJE TË BIODIVERSITETIT

Neni 50  
**Masat ekonomike**

Ministria bashkërendon punën për hartimin e masave sektoriale dhe ndërsektoriale:

- a) nxitjet e duhura ekonomike për veprimtarinë e dobishme për ruajtjen e biodiversitetit ose përdorimin e tij në mënyrë të qëndrueshme për të:
- i) ruajtur diversitetin biologjik, ekosistemet, habitatet dhe peisazhet veçanërisht të mbrojtura, llojet veçanërisht të mbrojtura dhe llojet e rëndësishme për ushqim e bujqësi;
  - ii) kryer transferimet teknologjike që nuk dëmtojnë mjedisin dhe që mbrojnë biodiversitetin;
- b) ndaluese të duhura, përfshirë sanksionet për ruajtjen e diversitetit biologjik për:
- i) veprimtari, që nuk përdorin në mënyrë të qëndrueshme përbërësit e diversitetit biologjik;
  - ii) përdorimin e teknologjive që nuk janë të pajtueshme me konceptet e mbrojtjes së mjedisit dhe/ose kërcënojnë diversitetin biologjik;
- c) që sigurojnë identifikimin dhe heqjen ose zbutjen e masave ekonomike e të masave të tjera, që nxisin ose ulin humbjet e diversitetit biologjik.

Neni 51  
**Fondet për mjedisin**

Ministria bashkërendon punën për mënyrën e financimit për mbrojtjen e mjedisit dhe të diversitetit biologjik, si dhe përfshirjen në Buxhetin e Shtetit, si zë të veçantë, të fondeve për këtë qëllim.

Neni 52  
**Ndarja e burimeve financiare**

1. Ministria, në bashkëpunim me Ministrinë e Financave, bashkërendon punën për sigurimin e burimeve financiare nga Buxheti i Shtetit dhe nga donatorë të huaj për zbatimin e masave të parashikuara në nenin 50 të këtij ligji dhe për zbatimin tërësor të ligjit.

2. Institucionet qendrore dhe organet e qeverisjes vendore, në bashkëpunim me ministrinë, planifikojnë një fond në buxhetin vjetor, i cili do të përdoret për të mbështetur zbatimin e detyrave që u ngarkon ky ligj.

KREU XV  
SANKSIONET

Neni 53  
**Përgjegjësitë**

1. Çdo organ shtetëror, organizatë shoqërore, person juridik ose fizik, që dëmton ose kërcënon biodiversitetin, përgjigjet për dëmtimet dhe përballon koston e ripërtëritjes e të rehabilitimit të përbërësve të prekur të biodiversitetit.

2. Për shkeljet e kryera nga një person juridik, mbajnë përgjegjësi edhe drejtuesi dhe/ose nëpunësi që ishte ose që duhet të ishte në dëgjim për shkeljen.

Neni 54  
Sanksionet

1. Kur shkeljet e këtij ligji përbëjnë vepër penale, Inspektorati i Mjedisit dhe organet e tjera të kontrollit, të përmendura në pikën 1 të nenit 49 të këtij ligji, bëjnë kallëzim për ndjekje penale ndaj personave përgjegjës për shkeljen.

2. Kur nuk përbëjnë vepër penale, përbëjnë kundërvajtje administrative shkeljet e mëposhtme:

a) kapja, marrja, mbajtja dhe përdorimi i llojeve të kafshëve dhe i bimëve të mbrojtura;  
b) shfrytëzimet apo përdorimet e reja të individëve të llojeve të kafshëve dhe bimëve, që cenojnë statusin e ruajtjes së llojeve të kërcënuara, kur nuk janë miratuar nga ministri dhe nuk janë pajisur me leje mjedisore;

c) shfrytëzimi ose përdorimi i rastësishëm i llojeve veçanërisht të mbrojtura;  
ç) përdorimi për qëllime fitimi i një varieteti autokton pa miratimin e pronarit të tij;  
d) importimi ose introduktimi i qëllimshëm i llojeve të huaja ose llojeve të huaja invazive në mjedise tokësore, ujore ose detare të Republikës së Shqipërisë, pa autorizimin e organit përkatës dhe pa leje mjedisore;

dh) mospajisja, me hyrjen në fuqi të ligjit, me leje mjedisore e veprimtarive që shfrytëzojnë diversitetin biologjik dhe përbërësit e tij, sipas pikës 1 të nenit 41 të këtij ligji;

e) transferimi i materialit të mbledhur si pjesë e veprimtarive kërkimore palëve të tjera, pa pëlqimin e ministrisë dhe/ose pronarit;

ë) mbledhja nga burime in-situ dhe përdorimi i sasive të shumta të bimëve, kafshëve apo materialit mikrobik, të materialit gjenetik apo molekulave të tjera biologjike, si dhe i të dhënave shoqëruese pa leje mjedisore;

f) mospajisja me leje mjedisore e veprimtarive, sipas pikës 2 të nenit 42 të këtij ligji;

g) eksportimi pa leje mjedisore i materialeve ose kampioneve të mbledhura nga burime in-situ dhe i të dhënave shoqëruese për veprimtaritë mbledhëse;

gj) përdorimi pa marrëveshje i sasive të pakta të bimëve, kafshëve, i materialit mikrobik, gjenetik apo i molekulave të tjera biologjike, që ato përmbajnë, të marra nga burime ex-situ, me pronësi apo financim publik, si dhe i të dhënave për transferimin e materialit të siguruar nga burimet ex-situ;

h) transferimi pa marrëveshje dhe pa pëlqimin e pronarit për transferimin e materialit të përfituar dhe i të dhënave shtesë palëve të treta;

i) eksportimi pa marrëveshje transferimi i materialeve apo kampioneve dhe i të dhënave shoqëruese nga burime ex-situ në pronësi publike;

j) mbledhja dhe dokumentimi i dijeve dhe praktikave pa pëlqimin e komuniteteve ose të individëve vendorë;

k) shfrytëzimi apo përdorimi i individëve të kafshëve dhe bimëve veçanërisht të mbrojtura, siç përcaktohet në nenin 23 të këtij ligji.

3. Inspektorati i Mjedisit, për kundërvajtjet administrative të parashikuara në pikën 2 të këtij neni, jep dënime me gjobë:

a) për shkeljet e përcaktuara në shkronjat “a”, “b”, “c”, “d”, “dh”, “ë” dhe “j”, nga 300 000 (treqind mijë) lekë deri në 500 000 (pesëqind mijë) lekë;

b) për shkeljet e përcaktuara në shkronjat “ç”, “e”, “g”, “gj”, “h” dhe “i” nga 10 000 (dhjetë mijë) lekë deri në 300 000 (treqind mijë) lekë.

4. Krahas dënimit me gjobë, mund të vendoset edhe sekuestrimi i mjeteve që shkaktojnë dëmtimin ose heqja e lejes mjedisore. Në çdo rast kundërshtimi për zbatimin e këtyre masave, Inspektorati i Mjedisit bashkëpunon me Policinë e Shtetit.

5. Shkeljet e parashikuara në krerët IV, V dhe VI të këtij ligji, përveç gjobave, në të gjitha rastet shoqërohen edhe me konfiskim të materialit biologjik dhe të mjeteve, me të cilat është kryer veprimi i paligjshëm.

Neni 55  
**Ankimi**

Kundër masave administrative, personi juridik a fizik mund të bëjë ankesë te ministri brenda 10 ditëve nga marrja njoftim, i cili përgjigjet brenda 15 ditëve nga marrja e ankimit. Kundër vendimit të ministrit ose kur ky i fundit nuk përgjigjet brenda afatit 15-ditor, mund të bëhet ankim brenda 30 ditëve nga marrja e njoftimit në gjykatën e rrethit ku është bërë kundërvajtja.

Neni 56

1. Ngarkohet Këshilli i Ministrave të nxjerrë aktet nënligjore në zbatim të neneve 9 pika 2, 20 pika 2, 31 pika 1 e 32 pika 7 të këtij ligji.
2. Ngarkohen, përkatësisht, Ministri i Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave dhe Ministri i Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit të nxjerrin aktet nënligjore në zbatim të neneve 13 pika 6, 16 pika 1, 22 pikat 4 e 5, 26 pikat 1 e 5, 30 pika 4, 32 pika 6 dhe 47 pika 3 të këtij ligji.
3. Ministri propozon dhe miraton akte nënligjore, në zbatim të kompetencave të tij, për përafrimin e legjislacionit shqiptar me atë të Bashkimit Europian.

Neni 57

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5007, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9588, datë 25.7.2006**

**PËR RILLOGARITJEN E PENSIONEVE**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Neni 1  
**Përkufizim**

Në kuptim të këtij ligji, quhen pensione pleqërie në qytet pensionet e caktuara sipas ligjit nr.7703, datë 11.5.1993 "Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, me përjashtim të pensioneve të caktuara sipas paragrafit të katërt të nenit 96 të ligjit nr.7703, datë 11.5.1993.

Neni 2

**Rillogaritja e pensioneve për periudhën 1.1.1994 - 31.12.1996**

Pensionet e pleqërisë në qytet, që kanë datë fillimi datën 1.1.1994 deri më 31.12.1996, përfshirë edhe këtë datë dhe që vazhdojnë të paguhen pas datës 1.7.2006, rillogariten duke indeksuar pagat, mbi të cilat është llogaritur baza e vlerësuar dhe pagën neto, sipas koeficientëve të indeksimit, të miratuar çdo vit me vendim të Këshillit të Ministrave.

Indeksi bëhet në bazë të pagave të dokumentuara e të paraqitura në kohën e caktimit të pensionit.

Neni 3

**Rillogaritja e pensioneve për periudhën 1.1.1997 - 14.6.2005**

Pensionet e pleqërisë në qytet, që kanë datë fillimi datën 1.1.1997 deri më 14.6.2005, përfshirë edhe këtë datë dhe që vazhdojnë të paguhen pas datës 1.7.2006, rillogariten sipas neneve 32, 33, 34, 59, 60, 61 e 62 të ligjit nr.7703, datë 11.5.1993 "Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar dhe të akteve nënligjore në fuqi, të dala në zbatim të tij.

Rillogaritja bëhet në bazë të pagave të dokumentuara e të paraqitura në kohën e caktimit të pensionit.

Masa e rillogaritur e pensionit rritet sipas vendimeve të Këshillit të Ministrave për rritjen e pensioneve.

Neni 4

**Të drejtat e fituara**

Kur masa e pensionit të rillogaritur rezulton më e vogël se pensioni ekzistues, pensioni nuk ndryshon, duke u vlerësuar si e drejtë e fituar.

Neni 5

**Legjislacioni i zbatueshëm**

Për pensionet e rillogaritura sipas neneve 2 e 3 të këtij ligji zbatohen të gjitha dispozitat e ligjit nr.7703, datë 11.5.1993 "Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar dhe aktet nënligjore, të dala në zbatim të tij.

Neni 6

Ky ligj i fillon efektet financiare nga data 1.7.2006.

Neni 7

Ngarkohet Këshilli i Ministrave që, brenda 30 ditëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, të nxjerrë aktin nënligjor në zbatim të tij.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5008, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9592, datë 27.7.2006**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 9048, DATË 7.4.2003 “PËR  
TRASHËGIMINË KULTURORE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Në ligjin nr. 9048, datë 7.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Neni 1

Pas pikës 2 të nenit 5 shtohen pikat 3 e 4 me këtë përmbajtje:

“3. Pranë Ministrisë së Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve ngrihet Komiteti Kombëtar i Trashëgimisë Kulturore Shpirtërore, i cili kryesohet nga ministri dhe përbëhet nga:

Drejtori i Drejtorisë së Trashëgimisë Kulturore në Ministrinë e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve;

Drejtori i Qendrës Kombëtare të Inventarizimit të Pasurive Kulturore;

Drejtori i Qendrës Kombëtare të Veprimtarive Folklorike Kulturore;

Drejtori i Institutit të Kulturës Popullore;

Sekretari i Komitetit Kombëtar të UNESCO-s pranë Ministrisë së Punëve të Jashtme dhe

Përgjegjësi i Sektorit të Trashëgimisë Shpirtërore në Drejtorinë e Trashëgimisë Kulturore në Ministrinë e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve.

Komiteti mbikëqyr veprimtarinë e institucioneve të trashëgimisë kulturore jomateriale shpirtërore, si dhe harton e miraton strategjitë dhe programet e zhvillimit në këtë fushë.

Organizimi dhe mënyra e funksionimit të këtij Komiteti përcaktohen me urdhër të ministrit.

4. Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve, me propozimin e KKTKSH-së, shpall një krijim me vlerë unike kombëtare “Kryevepër të trashëgimisë shpirtërore, për vlera të trashëgimisë kulturore jomateriale”.”.

Neni 2

Në fund të pikës 1 të nenit 9 shtohen fjalët “por, në çdo rast, të shoqëruar me pasaportën përkatëse të objektit.”.

Neni 3

Neni 13 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 13

Personat fizikë dhe juridikë, që kanë në pronësi objekte me vlera të trashëgimisë kulturore, të luajtshme e të paluajtshme, të regjistruara, janë të detyruar të krijojnë kushtet e nevojshme për mirëmbajtjen e këtyre objekteve.

Për restaurimin e këtyre objekteve ata janë të detyruar t'u drejtohen Institutit të Monumenteve të Kulturës, nëpërmjet drejtorive rajonale të monumenteve të kulturës, Institutit të Arkeologjisë dhe Institutit të Kulturës Popullore.

Mund të restaurojnë objekte të trashëgimisë kulturore, me miratimin e këtyre institucioneve, edhe subjektet e licencuara për këtë qëllim, sipas përcaktimeve të këtij ligji.”.

#### Neni 4

Në nenet 15, 34 e 37/2, pas emërimit “Instituti i Monumenteve të Kulturës” shtohen fjalët “nëpërmjet drejtorive rajonale të monumenteve të kulturës”.

#### Neni 5

Neni 17 ndryshohet si më poshtë:

#### “Neni 17

1. Projektet e restaurimit dhe restaurimi i monumenteve të kulturës bëhen nga institucione shtetërore të specializuara dhe nga subjektet e licencuara për këtë qëllim, sipas pikave 3, 4 e 5 të këtij neni, si dhe nga institucionet e huaja të parashikuara në nenin 42 pika 3 të këtij ligji.

2. Me urdhër të Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve krijohet Këshilli Kombëtar i Restaurimeve, më poshtë KKR, i cili ka në përbërje përfaqësues të institucioneve të specializuara dhe personalitete të fushës. Organizimi dhe funksionimi i këtij Këshilli përcaktohen në rregulloren e miratuar nga ministri.

3. Këshilli Kombëtar i Restaurimeve miraton kriteret për licencimin e subjekteve e të personave fizikë a juridikë. KKR-ja, pas plotësimit të kriterëve të miratuara për këtë qëllim, i propozon Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve licencimin e personave fizikë ose juridikë në fushën e projektimit apo të restaurimit të objekteve të trashëgimisë kulturore.

4. Licenca për projektim dhe restaurim në fushën e trashëgimisë kulturore miratohet nga Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve.

5. Punimet e restaurimit, të cilat kryhen nga subjektet e licencuara për këtë qëllim, mbikëqyren dhe kolaudohen nga institucionet shtetërore, të specializuara dhe të ngarkuara me ligj për mbrojtjen, ruajtjen dhe studimin e objekteve të trashëgimisë kulturore.

6. Çdo projekt për restaurim i paraqitet për miratim Këshillit Kombëtar të Restaurimeve, i cili përcakton kriteret dhe kategorinë e projekteve, që miratohen nga Instituti i Monumenteve të Kulturës.

7. Zbatimi i punimeve të restaurimit të monumenteve të kulturës, mbikëqyrja dhe kolaudimi i tyre nuk i nënshtrohen ligjit nr. 8402, datë 10.9.1998 “Për kontrollin dhe disiplinimin e punimeve të ndërtimit”, të ndryshuar.

Rregullat dhe kriteret e punimeve të restaurimit në objektet e trashëgimisë kulturore përcaktohen në Kartën Shqiptare të Restaurimeve, e cila miratohet nga Këshilli i Ministrave, me propozimin e Ministrit të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve.”.

#### Neni 6

Në nenin 18 bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

1. Fjalja e fundit ndryshohet si më poshtë:

“Të ardhurat dytësore, të siguruara nga përdorimi i monumenteve të kulturës, ndahen si më poshtë:

a) 90 për qind institucionit, që ka në administrim monumentin, për restaurimin, mirëmbajtjen dhe rijetëzimin e tij;

b) 10 për qind Buxhetit të Shtetit.”.

2. Pas fjalisë së fundit shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:

“Përzgjedhja e subjekteve, të pajisura me leje, për restaurimin e monumenteve të kulturës, me fondet e vëna në dispozicion nga Buxheti i Shtetit, bëhet nëpërmjet konkurrimit publik. Procedurat e konkurrimit përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.”.

#### Neni 7

Pas pikës 2 të nenit 20 shtohet pika 3 me këtë përmbajtje:

“3. Institucionet publike, që në fondin e tyre kanë në administrim objekte të trashëgimisë kulturore të luajtshme, me vlera të zakonshme, lejohen t’ua shesin të tretëve, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, nëpërmjet procedurës së ankandit. Kushtet, rregullat dhe procedurat e organizimit të ankandit përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.”.

#### Neni 8

Në fund të nenit 22 fjalët “legjislacioni për arkivat” zëvendësohen me fjalët “si dhe me ligjet nr.9386, datë 4.5.2005 “Për muzetë” dhe nr.9154, datë 6.11.2003, “Për arkivat””.

#### Neni 9

Pika 1 e nenit 25 ndryshohet si më poshtë:

“1. Objekte në vrojtje janë të gjitha objektet në gjendje rrënoje, kështjellat, objektet e kultit, ndërtimet inxhinierike, ndërtimet publike ose të luksit, të ndërtuara përpara vitit 1900, si dhe ato në shfrytëzim, të ndërtuara përpara vitit 1944 dhe, në raste ndërtimesh të spikatura, edhe pas këtij viti. Statusi “Objekte në vrojtje” shpallet nga Instituti i Monumenteve të Kulturës për një afat kohor prej 6 muajsh.

Pas përfundimit të kësaj periudhe, Instituti i Monumenteve të Kulturës, në përputhje me dispozitat e këtij ligji, i propozon Ministrin të Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve shpalljen ose jo të këtyre objekteve “Monument kulture” të kategorisë I apo II.”.

#### Neni 10

Fjalja e fundit e pikës 3 të nenit 29 ndryshohet si më poshtë:

“Aty mund të vendosen institucione shtetërore ose private, si muze, biblioteka, atelie monumentesh, fototeka, galeri artesh, ekspozita të ndryshme, qendra kulturore, si dhe mund të ofrohen shërbime hotelerie.”.

#### Neni 11

Në fund të pikës 1 të nenit 37 shtohen fjalët “si dhe merr përsipër shlyerjen e interesit të kredisë”.

#### Neni 12

Neni 39 ndryshohet si më poshtë:

#### “Neni 39

1. Monumentet e kulturës mund të rijetëzohen për qëllime administrative dhe social-kulturore, me kusht që funksioni i ri të mos dëmtojë vlerën e monumentit. Kushtet dhe kriteret paraprake të rijetëzimit dhe të shfrytëzimit të monumenteve të kulturës miratohen nga Instituti i Monumenteve të Kulturës.

2. Në çdo rast, shfrytëzimi i monumenteve të kulturës bëhet vetëm pasi të jetë vënë në dijeni Instituti i Monumenteve të Kulturës, me anë të drejtorive rajonale të monumenteve të kulturës, për lidhjen e kontratës së shfrytëzimit ndërmjet palëve.

3. Kontrata e shfrytëzimit lidhet me Institutin e Monumenteve të Kulturës, nëpërmjet drejtorive rajonale të monumenteve të kulturës dhe përdoruesit të monumentit. Në rast se përdoruesi shkel kushtet dhe kriteret e kontratës, duke cenuar vlerat e monumentit, atëherë Instituti i Monumenteve të Kulturës, nëpërmjet drejtorisë rajonale të monumenteve të kulturës, zgjidh kontratën në mënyrë të njëanshme.”.

#### Neni 13

Neni 50 ndryshohet si më poshtë:

#### “Neni 50

1. Të drejtën e vënies së gjobës e kanë inspektorët e Institutit të Monumenteve të Kulturës, nëpërmjet drejtorive rajonale të monumenteve të kulturës, të Institutit të Arkeologjisë dhe Qendrës Kombëtare të Inventarizimit të Pasurive Kulturore, sipas fushave që mbulojnë.

2. Shqyrtimi i kundërvajtjeve administrative, ankimi dhe ekzekutimi i vendimeve bëhen sipas procedurave dhe afateve të përcaktuara në Kodin e Procedurave Administrative.

3. Kundërvajtësi duhet ta paguajë gjobën brenda 30 ditëve nga marrja dijeni e vendimit për lënien në fuqi të gjobës. Gjobat paguhen pranë zyrave të financës në institucionet e përcaktuara në pikën 1 të këtij neni.

Në rast mospagimi të gjobës brenda afatit të mësipërm, vendimi për lënien në fuqi të gjobës përbën titull ekzekutiv dhe për ekzekutimin e tij ngarkohet zyra e përmbarimit.

4. Shuma e arkëtuar nga vjelja e gjobave derdhet 40 për qind në favor të Buxhetit të Shtetit dhe 60 për qind në favor të institucionit, që ka në juridiksion objektin.”.

#### Neni 14

Kudo në ligj fjalët “Ministri i Kulturës, Rinisë dhe Sporteve” zëvendësohen me fjalët “Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve” dhe fjalët “Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve” zëvendësohen me fjalët “Ministria e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve”.

#### Neni 15

Ngarkohet Këshilli i Ministrave të nxjerrë aktet nënligjore në zbatim të neneve 5, 6 dhe 7 të këtij ligji.

Ngarkohet Ministri i Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve të nxjerrë aktin nënligjor në zbatim të neneve 1 dhe 5 të këtij ligji.

#### Neni 16

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5012, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9593, datë 27.7.2006**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR.8950, DATË 10.10.2002**  
**“PËR GJENDJEN CIVILE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pikat 1 e 2 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Në ligjin nr.8950, datë 10.10.2002 “Për gjendjen civile”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

**Neni 1**

Pas pikës 3 të nenit 2 shtohen pikat 3/a e 3/b me këtë përmbajtje:

“3/a. Vendbanim është njësia e qeverisjes vendore, ku shtetasi ka banesën e vet për një periudhë më të gjatë se një vit.

3/b. Vendqëndrim është njësia e qeverisjes vendore, ku shtetasi ka banesën e vet për një periudhë më shumë se 45 ditë dhe më pak se një vit.”.

**Neni 2**

Në pikën 1 të nenit 8 “Përbërësit dhe veçoritë e gjendjes civile të shtetasve”, pas fjalës “vendbanim” shtohet fjala “vendqëndrim”.

**Neni 3**

Në pikën 1 të nenit 11 fjala “të përhershëm” dhe fjalia e dytë hiqen.

**Neni 4**

Në nenin 12 bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

1. Titulli i nenit ndryshohet dhe bëhet “Transferimi, bashkimi familjar dhe deklarimi i vendqëndrimit”.

2. Pas pikës 4 shtohet pika 4/1 me këtë përmbajtje:

“4/1. Shtetasit, që qëndrojnë në një njësi vendore për më shumë se 45 ditë dhe më pak se një vit, janë të detyruar të deklarojnë pranë zyrës së gjendjes civile vendqëndrimin e tyre. Shtetasit nuk mund të deklarojnë dhe të kenë njëherazi më shumë se një vendqëndrim. Deklarimi regjistrohet në zyrën e gjendjes civile të vendqëndrimit. Zyra e gjendjes civile të vendqëndrimit të shtetasit njofton zyrën e gjendjes civile të vendbanimit, e cila bën shënimin përkatës.”.

3. Në pikën 5 shtohen fjalët “ose të deklarojë vendqëndrimin jo më vonë se 45 ditë nga ardhja në vendqëndrimin e tij.”.

4. Në pikën 7, pas fjalëve “të dhënave të gjendjes civile” shtohen fjalët “dhe deklarimin e vendqëndrimit”.

**Neni 5**

Pas shkronjës “a” të pikës 2 të nenit 19 shtohen shkronjat “a/1” e “a/2” me këtë përmbajtje:

“a/1. Regjistri Themeltar i Gjendjes Civile, me vendbanim.  
a/2. Regjistri Themeltar i Gjendjes Civile, me vendqëndrim.”.

#### Neni 6

Në fund të pikës 1 të nenit 21 shtohet një paragraf me këtë përmbajtje:  
“Në varësi nga natyra e vendbanimit apo vendqëndrimit të shtetasve, zyra e gjendjes civile  
mban:  
Regjistrin Themeltar të Gjendjes Civile, me vendbanim;  
Regjistrin Themeltar të Gjendjes Civile, me vendqëndrim.”.

#### Neni 7

Pas pikës 1 të nenit 24 shtohet pika 1/a me këtë përmbajtje:  
“1/a. Për krijimin e regjistrave themeltarë të gjendjes civile, me vendqëndrim, përdoren të  
dhënat e përditësuara, që përmbajnë regjistrat e përkohshëm të shtetasve, të krijuara në zbatim të  
ligjit nr.9296, datë 21.10.2004 “Për verifikimin, identifikimin e shtetasve nga njësitë e qeverisjes  
vendore” dhe të ligjit nr.9087, datë 19.6.2003 “Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë”, të  
ndryshuar.”.

#### Neni 8

Kudo në ligj emërtimi “Ministria e Pushtetit Vendor dhe Decentralizimit” zëvendësohet me  
emërtimin “Ministria e Brendshme”.

#### Neni 9

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5013, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred  
Moisiu**

### **L I G J** **Nr. 9595, datë 27.7.2006**

#### **PËR KRIJIMIN E INSPEKTORATIT QENDROR TEKNIK**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të  
Ministrave,

#### **K U V E N D I** **I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

#### **V E N D O S I:**

#### Neni 1

Krijohet Inspektorati Qendror Teknik si institucion në varësi të ministrit përgjegjës për  
ekonominë.

## Neni 2

Funksionet, kompetencat dhe përgjegjësitë e përcaktuara në legjislacionin në fuqi për Inspektoratin Shtetëror të Kontrollit të Naftës dhe Gazit, Inspektoratin e Pajisjeve nën Presion dhe Inspektoratin e Pajisjeve dhe Instalimeve Elektrike, si dhe asetet, të drejtat dhe detyrimet e këtyre inspektorateve i kalojnë Inspektoratit Qendror Teknik.

## Neni 3

Inspektorati Qendror Teknik drejtohet nga Kryeinspektori, i cili emërohet dhe shkarkohet nga ministri përgjegjës për ekonominë. Struktura dhe organika e Inspektoratit Qendror Teknik miratohet nga Kryeministri, me propozimin e ministrit përgjegjës për ekonominë.

Inspektorati Qendror Teknik ka rregulloren e brendshme, e cila miratohet nga ministri përgjegjës për ekonominë.

## Neni 4

Inspektorati Qendror Teknik është institucion publik buxhetor dhe siguron të ardhura edhe nga shërbimet, që kryhen në zbatim të legjislacionit në fuqi, të cilat derdhen 100 për qind në Buxhetin e Shtetit.

Buxheti i Inspektoratit Qendror Teknik është i veçantë dhe miratohet me buxhetin e ministrisë përgjegjëse për ekonominë.

## Neni 5

Në ligjin nr.8450, datë 24.2.1999 “Për përpunimin, transportimin dhe tregtimin e naftës, gazit dhe nënprodukteve të tyre”, të ndryshuar, emërtimi “Inspektorati Shtetëror i Kontrollit të Naftës dhe Gazit” zëvendësohet me emërtimin “Inspektorati Qendror Teknik”.

Në ligjin nr.8734, datë 1.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës së pajisjeve dhe instalimeve elektrike”, emërtimi “Inspektorati i Pajisjeve dhe Instalimeve Elektrike” zëvendësohet me emërtimin “Inspektorati Qendror Teknik”.

Në ligjin nr.8739, datë 12.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës së pajisjeve nën presion”, emërtimi “Inspektorati i Pajisjeve nën Presion” zëvendësohet me emërtimin “Inspektorati Qendror Teknik”.

## Neni 6

Shkronja “c” e pikës 2 të nenit 23 të ligjit nr.8450, datë 24.2.1999 “Për përpunimin, transportimin dhe tregtimin e naftës, gazit dhe nënprodukteve të tyre”, të ndryshuar, shfuqizohet.

Nenet 12 shkronja “a”, 13 e 15 të ligjit nr.8734, datë 1.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës së pajisjeve dhe instalimeve elektrike”, shfuqizohen.

Nenet 12 shkronja “a”, 13 e 15 të ligjit nr.8739, datë 12.2.2001 “Për garantimin e sigurisë së punës së pajisjeve nën presion”, shfuqizohen.

## Neni 7

### **Dispozita kalimtare**

Buxheti i Inspektoratit Qendror Teknik për vitin 2006 do të jetë buxheti i miratuar për Inspektoratin Shtetëror të Kontrollit të Naftës dhe Gazit, Inspektoratin e Instalimeve dhe Pajisjeve Elektrike dhe Inspektoratin e Pajisjeve nën Presion.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5015, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9596, datë 27.7.2006**

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME NË LIGJIN NR.8560, DATË 22.12.1999 “PËR  
PROCEDURAT TATIMORE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 155 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Në ligjin nr.8560, datë 22.12.1999 “Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

**Neni 1**

Pas pikës 7 të nenit 17/2 “Detyrat e Policisë Tatimore” shtohet pika 7/1 me këtë përmbajtje:  
“7/1.Verifikon në vend numrin e punonjësve të punësuar te punëdhënësi dhe vendos penalitetet e përcaktuara në nenin 52/3 të ligjit për çdo punonjës të padeklaruar në administratën tatimore.”.

**Neni 2**

Pika 2 e nenit 30 “Pajisja me certifikatë tatimore” ndryshohet si më poshtë:  
“2. Për t’u pajisur me certifikatë tatimore, tatimpaguesi duhet të paraqesë vetëm vendimin e gjykatës dhe të plotësojë formularin “Kërkesë për regjistrim”. Administrata tatimore përpunon kërkesën për certifikatë tatimore brenda 5 ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës. Tatimpaguesi regjistrohet vetëm një herë, në çastin e fillimit të veprimtarisë ekonomike.  
Nëse tatimpaguesi nuk pajiset me certifikatë tatimore brenda pesë ditëve pune, ai quhet i regjistruar.”.

**Neni 3**

Pika 3 e nenit 30 “Pajisja me certifikatë tatimore” shfuqizohet.

**Neni 4**

Pas nenit 52/2 shtohet neni 52/3 me këtë përmbajtje:

“Neni 52/3

**Shkeljet dhe dënimet për mosregjistrimin ose mosdeklarimin e punonjësve  
për sigurimet shoqërore e shëndetësore**

1. Mosdeklarimi i çdo punonjësi në administratën tatimore konsiderohet shkelje dhe përveç detyrimit për pagimin e shumës së kontributeve të sigurimeve shoqërore e shëndetësore të papaguara apo të tatimeve të papaguara, dënohet edhe me 10 000 (dhjetë mijë) lekë gjobë për çdo punonjës të padeklaruar. Në këtë rast, gjoba për çdo punonjës të padeklaruar vendoset në vend nga punonjësi i Policisë Tatimore apo çdo punonjës tjetër i administratës tatimore, i autorizuar për këtë qëllim.

2. Vlerësimi i shumës së kontributeve apo i shumës së tatimeve, që duhet të paguajë tatimpaguesi, sipas pikës 1 të këtij neni, bëhet nga punonjësit e vlerësimit, në bazë të të dhënave të punonjësve të Policisë Tatimore apo të çdo punonjësi tjetër të administratës tatimore, të autorizuar me shkrim për kontrollin e numrit të punonjësve.”.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5016, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**

**Nr. 9597, datë 27.7.2006**

**PËR NJË NDRYSHIM NË LIGJIN NR. 7928, DATË 27.4.1995 “PËR TATIMIN MBI  
VLERËN E SHTUAR”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 155 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Neni 1

Pika 2.1 e nenit 26 “Importimi i mallrave” të ligjit nr.7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar, ndryshohet si më poshtë:

“2.1. Për makineritë dhe pajisjet e importuara nga personat e tatueshëm, në kuptim të këtij ligji, në funksion të veprimtarisë së tyre ekonomike, pavarësisht llojit të saj, zbatohet skema e shtyrjes së pagesës së TVSH-së deri në gjashtë muaj. Sipas kësaj skeme, TVSH-ja nuk paguhet në doganë në çastin e importit.

Këshilli i Ministrave përcakton me udhëzim skemën e shtyrjes së pagesës.”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5017, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9598, datë 27.7.2006**

**PËR NJË NDRYSHIM NË LIGJIN NR. 8976, DATË 12.12.2002 “PËR AKCIZAT”, TË  
NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 155 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Neni 1

Shtojca 1, bashkëlidhur ligjit nr. 8976, datë 12.12.2002 “Për akcizat”, të ndryshuar, zëvendësohet me shtojcën 1, që i bashkëlidhet këtij ligji.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5018, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

SHTOJCA 1

**MALLRAT E TATUESHME ME AKCIZË NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË**

| Kodi NK                    | Përshkrimi   | Shkalla Tatimore |              |
|----------------------------|--|------------------|--------------|
|                            |  | ISHTE            | BËHET        |
| I                          | KAFE   |                  |              |
| 09 01 11 00<br>09 01 12 00 | Kafe jo e pjekur e dekafeinizuar ose jo  | 40 lekë/kg       | 50 lekë/kg   |
| 09 01 21 00<br>09 01 22 00 | Kafe e pjekur e dekafeinizuar ose jo   | 80 lekë/kg       | 100 lekë/kg  |
| 09 01 90                   | Lëkura dhe lëvoret e kafesë<br>Zëvendësuesit e kafesë që përmbajnë kafe  | 40 lekë/kg       | 50 lekë/kg   |
| 21 01 11<br>21 01 12       | Ekstrakte, esenca, koncentre kafeje dhe<br>përgatitje prej tyre (neskafe etj.)   | 250 lekë/kg      | 250 lekë/kg  |
| II                         | LËNGJE FRUTASH, UJË DHE PIJE<br>FRESKUESE  |                  |              |
| 20 09                      | Lëngje frutash dhe perimesh të pafermentuara,<br>pa shtesa alkoolike, që përmbajnë ose jo lëndë<br>ëmbëlsuese                        | 2 lekë/litri     | 2 lekë/litri |
| 22 02                      | Ujërat minerale ose të gazuara, me ëmbëlsues<br>ose aromatizues shtesë, pijet freskuese<br>joalkoolike, përjashtim lëngjet e frutave | 2 lekë/litri     | 2 lekë/litri |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| III                                       | BIRRË, VERË, ALKOOL DHE PIJE<br>ALKOOLIKE   |  |  |
| 22 03                                     | Birrë e bërë nga malto  | 30 lekë/litri  | 30 lekë/litri  |
| 22 04                                     | Verë dhe verërat e gazuara; shampanjë; musht<br>rrushi  | 20 lekë/litri  | 20 lekë/litri  |
| 22 05                                     | Vermut e verëra të tjera të përgatitura nga<br>bimë ose substanca aromatizuese  | 20 lekë/litri  | 20 lekë/litri  |
| 22 06                                     | Të tjera pije të fermentuara (p.sh. cider, cider<br>dardhe, hydromel); përzierje të pijeve të<br>fermentuara dhe pijeve joalkoolike të<br>papërmendura diku tjetër                            | 20 lekë/litri  | 20 lekë/litri  |
| 22 07 10 00                               | Alkool etilik jo i denaturuar i një force<br>alkoolike ndaj volumit prej 80% ose më tepër   | 200 lekë/litri   | 200 lekë/litri   |
| 22 07 20 00                               | Alkool etilik i denaturuar  | 0  | 0  |
| 22 08                                     | Pije alkoolike me forcë alkoolike ndaj volumit<br>mbi 12 për qind   | 130 lekë/litri   | 150 lekë/litri   |
|   | Pije alkoolike me forcë alkoolike ndaj volumit<br>deri në 12 për qind   | 30 lekë litri  | 50 lekë litri  |
| 22 08 20 29                               | Raki  | 80 lekë/litri  | 100 lekë/litri   |
| IV  | DUHANI DHE NËNPRODUKTET E TIJ   |  |  |
| 24 02 10 00                               | Puro dhe cigarillos që përmbajnë duhan  | 2 240 lekë/kg  | 2 240 lekë/kg  |
| 24 02 20                                  | Cigare që përmbajnë duhan   | 25 lekë/paketa   | 40 lekë/paketa   |
| 24 02 90                                  | Puro, cigarillos dhe cigare me zëvendësues<br>duhani  | 2 240 lekë/kg  | 2 240 lekë/kg  |
| 24 03                                     | Duhan tjetër i përpunuar dhe zëvendësuesit e<br>duhanit, duhan i homogjenizuar ose i<br>rindërtuar, ekstrakte dhe esenca prej duhani  | 1 500 lekë/kg  | 1 500 lekë/kg  |
| V   | NËNPRODUKTET E NAFTAËS  |  |  |
| 27 10 11 41<br>27 19 11 45<br>27 10 11 49 | Vajra të lehta (benzinë dhe benzol)<br>Benzinë dhe benzol pa plumb, me përmbajtje<br>plumbi jo më tepër se 0,013gr/litër<br>Me më pak se 95 oktan<br>Me 95-98 oktan<br>Me 98 e më shumë oktan | 35 lekë/litri  | 35 lekë/litri  |
|   | Benzinë me plumb, me përmbajtje<br>plumbi më tepër se 0,013 gr/litër<br>Me më pak se 98 oktan<br>Me 98 e më shumë oktan   | 46 lekë/litri  | 46 lekë/litri  |
|   | Vajguret<br>Karburantet, tip vajguri  | 20 lekë/litri<br>0   | 20 lekë/litri<br>0   |
| 27 10 19 31<br>deri<br>27 10 19 69        | Vajra të rënda (gazoil), si dhe vajra të rënda, si<br>lëndë djegëse (lëndë djegëse, solar, mazut)   | 75 për qind, por<br>jo më shumë se<br>33 lekë për litër<br>dhe jo më pak se<br>13 lekë për litër | 75 për qind, por<br>jo më shumë se<br>33 lekë për litër<br>dhe jo më pak se<br>13 lekë për litër |
| 27 10 19 71<br>deri<br>27 10 19 99        | Vajra lubrifikante dhe vajra të tjera   | 40 lekë/kg   | 40 lekë/kg   |

|             |  |             |             |
|-------------|--|-------------|-------------|
| 27 13 11 00 | Koks nafte i kalçimuar ose jo  | 1 lek/kg    | 1 lek/kg    |
| 27 13 12 00 |  |             |             |
| 27 13 20 00 | Bitum nafte  | 5 lekë/kg   | 5 lekë/kg   |
| 27 13 90    | Mbetje të vajrave të naftës dhe të mineraleve bituminoze (bitumen)   | 5 lekë/kg   | 5 lekë/kg   |
| 27 14 90 00 | - Të tjera (bitum dhe asfalt natyror; asfaltet dhe gurët asfaltikë)  | 5 lekë/kg   | 5 lekë/kg   |
| 27 15       | Përzierje bituminoze të bazuara në asfaltin natyror, në bitumen e naftës, në katranin mineral, ose në terpentinën e katranit mineral (masticet bituminoze) | 5 lekë/kg   | 5 lekë/kg   |
| 29 01       | Hidrokarbure aciklike dhe ciklike përfshirë  | 5 lekë/kg   | 5 lekë/kg   |
| 29 02       | (etilen, benzen, toluol, ksilol)   |             |             |
| VI          | Artikuj kozmetikë, parfumeri dhe tualeti   |             |             |
| 33 03 00 10 | Parfume  | 60 për qind | 60 për qind |
| 33 03 00 90 | Ujëra tualeti  | 60 për qind | 60 për qind |
| 33 07 20 00 | Deodorante   | 60 për qind | 60 për qind |

**L I G J**  
**Nr. 9599, datë 27.7.2006**

**PËR NJË SHITESË NË LIGJIN NR.8981, DATË 12.12.2002 “PËR MIRATIMIN E NIVELEVE TË TARIFËS DOGANORE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 155 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Neni 1

Pas nenit 1/3 të ligjit nr.8981, datë 12.12.2002 “Për miratimin e niveleve të tarifës doganore”, të ndryshuar, shtohet neni 1/4 me këtë përmbajtje.

“Neni 1/4

Reduktohen në 0 për qind tarifat doganore për disa nga kodet doganore të kapitujve 84, 85 e 87 të nomenklaturës së mallrave, sipas aneksit, që i bashkëlidhet këtij ligji.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5019, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
|          | <b>Kapitulli 84</b>   |       |       |
| 84041000 | Implantet ndihmës për tu përdorur me kaldajat e kreut Nr.8402 apo 8403  | 2     | 0     |
| 84042000 | Kondensuesit për njësitë e fuqisë me avuj uji apo për njësi të tjera fuqie avulli   | 2     | 0     |
| 84049000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84051000 | Gjeneratorët që prodhojnë gaz apoi gaz uji, me ose pa pastruesit e tyre; gjeneratorët e gazit acetilene dhe gjeneratorët e ngjashëm të gazit të ujit, me ose pa pastruesit e tyre | 2     | 0     |
| 84059000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84061000 | Turbinat për shtytjen përpara në lundrimin detar  | 2     | 0     |
| 84068110 | Turbinat e avullit për gjenerim elektrik  | 2     | 0     |
| 84068190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84068211 | Jo më tepër se 10 MW  | 2     | 0     |
| 84068219 | Më tepër se 10 MW   | 2     | 0     |
| 84068290 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84069010 | Tehet stator, rotoret dhe tehet e tyre  | 2     | 0     |
| 84069090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84071090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84072110 | Të një kapaciteti cilindri prej jo më tepër se 325 cm <sup>3</sup>  | 2     | 0     |
| 84072191 | Të një fuqie jo më tepër se 30 kW   | 2     | 0     |
| 84072199 | Të një fuqie më tepër se 30 kW  | 2     | 0     |
| 84072920 | Të një fuqie jo më tepër se 200 kW  | 2     | 0     |
| 84081011 | Për mjetet ujore detare të kreut Nr.8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10   | 2     | 0     |
| 84081019 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84081022 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10  | 2     | 0     |
| 84081024 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84081026 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84081028 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081031 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081039 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081041 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081049 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081051 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081059 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081061 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081069 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081071 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081079 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081081 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081089 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84081091 | Për mjetet ujore detare të kreut Nrs 8901 deri 8906, mjeteve të nënkreut 8904 00 10 dhe anijet e luftës të nënkreut 8906 00 10 | 2     | 0     |
| 84081099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84082031 | Jo më tepër se 50 kW   | 2     | 0     |
| 84082035 | Më tepër se 50 kW por jo më tepër se 100 kW  | 2     | 0     |
| 84082037 | Më tepër se 100 kW   | 2     | 0     |
| 84089021 | Për traktorët me zinxhira  | 2     | 0     |
| 84089029 | Të përdorura   | 2     | 0     |
| 84089031 | Jo më tepër se 15 kW   | 2     | 0     |
| 84089033 | Më tepër se 15 kW por jo më tepër se 30 kW   | 2     | 0     |
| 84089036 | Më tepër se 30 kW por jo më tepër se 50 kW   | 2     | 0     |
| 84089037 | Më tepër se 50 kW por jo më tepër se 100 kW  | 2     | 0     |
| 84089051 | Më tepër se 100 kW por jo më tepër se 200 kW   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84089055 | Më tepër se 200 kW por jo më tepër se 300 kW                    | 2     | 0     |
| 84089057 | Më tepër se 300 kW por jo më tepër se 500 kW                    | 2     | 0     |
| 84089071 | Më tepër se 500 kW por jo më tepër se 1 000 kW                  | 2     | 0     |
| 84089075 | Më tepër se 1 000 kW por jo më tepër se 5 000 kW                | 2     | 0     |
| 84089099 | Më tepër se 5 000 kW  | 2     | 0     |
| 84101100 | Të një fuqie që nuk i kalon 1,000 kW                            | 2     | 0     |
| 84101200 | Të një fuqie që i kalon 1,000 kW por nuk i kalon 10,000 kW      | 2     | 0     |
| 84101300 | Të një fuqie që i kalon 10,000 kW                               | 2     | 0     |
| 84109010 | Prej gize të derdhur apo prej celiku të derdhur                 | 2     | 0     |
| 84109090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84111190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84111290 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84112190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84112290 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84118190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84118291 | Të një fuqie më tepër se 5 00 kW por jo më tepër se 20 000 kW   | 2     | 0     |
| 84118293 | Të një fuqie më tepër se 20 000 kW por jo më tepër se 50 000 kW | 2     | 0     |
| 84118299 | Të një fuqie më tepër se 50 000 kW                              | 2     | 0     |
| 84119190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84119990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84121090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84122191 | Sisteme hidraulike  | 2     | 0     |
| 84122199 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84122950 | Sisteme hidraulike  | 2     | 0     |
| 84122991 | Motorët e fuqisë hidraulike me lëng                             | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84122999 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84123190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84123990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84128010 | Motorët e fuqisë me avull uji apo me avuj të tjerë   | 2     | 0     |
| 84128099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84129030 | Të motorëve reaktivë ndryshe nga turbo-jet   | 2     | 0     |
| 84129050 | Të motorëve të fuqisë hidraulike   | 2     | 0     |
| 84129090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84131100 | Pompat për shpërndarjen e lëndës djegëse apo lubrifikantëve, të tipit të përdorur në stacionet e mbushjes apo në garazhe | 2     | 0     |
| 84131990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84132090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84133091 | Pompat e injeksionit   | 2     | 0     |
| 84133099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84134000 | Pompat për beton   | 2     | 0     |
| 84135030 | Njësitë hidraulike   | 2     | 0     |
| 84135050 | Pompat dozuese dhe propocionuese   | 2     | 0     |
| 84135071 | Me fuqi hidraulike me lëng   | 2     | 0     |
| 84135079 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84135090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84136030 | Njësitë hidraulike   | 2     | 0     |
| 84136041 | Me fuqi hidraulike me lëng   | 2     | 0     |
| 84136049 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84136051 | Me fuqi hidraulike me lëng   | 2     | 0     |
| 84136059 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84136060 | Pompat vidë  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84136090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84137021 | Me një fazë  | 2     | 0     |
| 84137029 | Shumë fazësh   | 2     | 0     |
| 84137030 | Pompat forcuese glandless për sistemet ngrohëse dhe pajisjet me ujë të ngrohtë   | 2     | 0     |
| 84137040 | Jo më tepër se 15 mm   | 2     | 0     |
| 84137050 | Pompat forcuese me kanal dhe pompat me kanal anësor  | 2     | 0     |
| 84137061 | Monobllok  | 2     | 0     |
| 84137069 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84137070 | Me më shumë se një hyrje force   | 2     | 0     |
| 84137080 | Shumë fazëshe  | 2     | 0     |
| 84137091 | Një fazore   | 2     | 0     |
| 84137099 | Shumë fazëshe  | 2     | 0     |
| 84138190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84138200 | Elevatorët e lëngut  | 2     | 0     |
| 84139190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84139200 | E elevatorëve të lëngut  | 2     | 0     |
| 84141020 | Për përdorim në prodhimin e gjysëm përçuesve   | 2     | 0     |
| 84141030 | Pompat me piston rrotullues, pompat rrotulluese me vane rrëshqitëse, pompat me zvarritje molekulare dhe pompat 'Roots' | 2     | 0     |
| 84141050 | Pompat e difuzionit, kriopompat dhe pompat e adsorbimit  | 2     | 0     |
| 84141080 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84142091 | Pompat e dorës për ciklet  | 2     | 0     |
| 84142099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84143030 | Të një fuqie jo më tepër se 0,4 kW   | 2     | 0     |
| 84143091 | Hermetike apo gjysëm hermetike   | 2     | 0     |
| 84143099 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84144010 | Që japin një rrjedhje për minutë jo më tepër se 2 m <sup>3</sup>   | 2     | 0     |
| 84144090 | Që japin një rrjedhje për minutë më tepër se 2 m <sup>3</sup>  | 2     | 0     |
| 84145930 | Ventilatorë aksialë  | 2     | 0     |
| 84145950 | Ventilatorë centrifugalë   | 2     | 0     |
| 84145990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84148021 | Një fazore   | 2     | 0     |
| 84148029 | Shumë fazore   | 2     | 0     |
| 84148031 | Jo më tepër se 60 m <sup>3</sup>   | 2     | 0     |
| 84148039 | Më tepër se 60 m <sup>3</sup>  | 2     | 0     |
| 84148041 | Jo më tepër se 120 m <sup>3</sup>  | 2     | 0     |
| 84148049 | Më tepër se 120 m <sup>3</sup>   | 2     | 0     |
| 84148060 | Me një trup  | 2     | 0     |
| 84148071 | Kompresorët vidë   | 2     | 0     |
| 84148079 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84148090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84149090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84161010 | Të trupëzuar me një mjet automatik të kontrollit   | 2     | 0     |
| 84161090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84162010 | Vetëm për gaz, monoblok, të trupëzuar me një ventilator dhe një mjet kontrolli   | 2     | 0     |
| 84162090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84163000 | Ngarkuesit mekanikë të lëndës djegëse, përfshirë grillat mekanike të tyre, shkarkuesit mekanikë të hirit dhe pajisje të ngjashme | 2     | 0     |
| 84169000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84171000 | Furnaltat dhe vatrat e zjarrit për pjekje, shkrirje apo trajtime të tjera me nxehtësi të xeherorëve, piritëve apo metaleve       | 2     | 0     |
| 84172010 | Furrat tunel   | 2     | 0     |
| 84172090 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84178010 | Furnnaltat dhe furrat për shkatërrimin e plehrave   | 2     | 0     |
| 84178020 | Furrat tunel dhe furnnaltat muffle për pjekjen e produkteve qeramike  | 2     | 0     |
| 84178080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84179000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84191100 | Nxehësat e menjëhershëm të ujit me gaz  | 2     | 0     |
| 84191900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84193100 | Për produktet bujqësore   | 2     | 0     |
| 84193200 | Për drurin, brumin e letrës, letrën apo kartonin  | 2     | 0     |
| 84193910 | Për artikujt qeramike   | 2     | 0     |
| 84193990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84194000 | Impjantet distiluese apo pastruese  | 2     | 0     |
| 84195090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84196000 | Makineri për lëngëzimin e ajrit apo të gazeve të tjera  | 2     | 0     |
| 84198191 | Perkolororët dhe pajisje të tjera për bërjen e kafesë dhe të pijeve të tjera të nxehta                      | 2     | 0     |
| 84198199 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84198910 | Kullat ftohëse dhe pajisje të ngjashme për ftohje direkt (pa një mur ndarës) nëpërmjet ujit të riqarkulluar | 2     | 0     |
| 84198927 | Aparatet për depozitimin e avujve kimike mbi substratet LCD   | 2     | 0     |
| 84198930 | Pajisjet vakum të avujve për depozitimin e metaleve   | 2     | 0     |
| 84198998 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84199050 | Të aparaturave të nënkreut 8419 89 17   | 2     | 0     |
| 84199080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84201010 | Të një lloji të përdorur në industrinë tekstile   | 2     | 0     |
| 84201030 | Të një lloji të përdorur në industrinë e letrës   | 2     | 0     |
| 84201050 | Të një lloji të përdorur në industrinë e gomës apo plastikës  | 2     | 0     |
| 84201090 | Të tjera  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84209110 | Prej gize të derdhur   | 2     | 0     |
| 84209180 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84209900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84211100 | Ndarësit e kremit  | 2     | 0     |
| 84211200 | Tharësit e rrobave   | 2     | 0     |
| 84211991 | Centrifugat e një lloji të përdorur në laboratore  | 2     | 0     |
| 84212190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84212200 | Për filtrimin ose pastrimin e pijeve të ndryshme nga uji   | 2     | 0     |
| 84212390 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84212990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84213190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84213930 | Makineri dhe aparatura për filtrimin apo pastrimin e ajrit   | 2     | 0     |
| 84213951 | Nëpërmjet një procesi të lëngshëm  | 2     | 0     |
| 84213971 | Nëpërmjet një procesi katalitik  | 2     | 0     |
| 84213998 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84219130 | Të rrotulluesve për emulsionet e veshësive fotografike në substratet LCD të nënkreut 8421 19 99  | 2     | 0     |
| 84219190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84219900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84221100 | Të tipit shtëpiak  | 10    | 0     |
| 84221900 | Të tjera   | 10    | 0     |
| 84222000 | Makineri për pastrimin apo tharjen e shisheve apo kontenierëve të tjerë  | 2     | 0     |
| 84223000 | Makineri për mbushjen, mbylljen, vulosjen apo etiketimin e shisheve, kanaçeve, kutive, çantave apo kontenierëve të tjerë; makineri për kapsulimin e shisheve, faqoreve, tubave dhe kontenierëve të ngjashëm; makineri për gazimin e pijeve | 2     | 0     |
| 84224000 | Makineri të tjera paketimi apo mbështjellje (përfshirë makineritë e mbështjelljes me nxehtësi)   | 2     | 0     |
| 84229010 | Të makinave të larjes së pjatave   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84229090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84232000 | Peshoret për peshimin e vazhdueshëm të mallrave në konvejerë   | 2     | 0     |
| 84233000 | Peshoret e peshës konstante dhe peshoret për shkarkimin e një peshe të paracaktuar të materialeve në një çantë apo kontenier, përfshirë peshoret kontenier | 2     | 0     |
| 84238110 | Peshoret e kontrollit dhe makinat automatike të kontrollit që punojnë nëpërmjet një reference ndaj një peshe të paracaktuar                                | 2     | 0     |
| 84238130 | Makineri për peshim dhe etiketim të mallrave të para-paketuara   | 2     | 0     |
| 84238190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84238210 | Peshoret e kontrollit dhe makinat automatike të kontrollit që punojnë nëpërmjet një reference ndaj një peshe të paracaktuar                                | 2     | 0     |
| 84238290 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84238900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84239000 | Peshat e të gjitha llojeve; pjesët e makinave peshuese   | 2     | 0     |
| 84241091 | Të një peshe jo më tepër se 21 kg  | 2     | 0     |
| 84241099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84242000 | Armët sprucuese dhe pajisjet e ngjashme  | 2     | 0     |
| 84243001 | Me mjet nxehës   | 2     | 0     |
| 84243005 | Jo më tepër se 7,5 kW  | 2     | 0     |
| 84243009 | Më tepër se 7,5 kW   | 2     | 0     |
| 84243010 | Që punojnë me ajër të kompresur  | 2     | 0     |
| 84243090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84248110 | Pajisje ujitëse  | 2     | 0     |
| 84248130 | Pajisje portative  | 2     | 0     |
| 84248191 | Sprucuesit dhe distributorët që punojnë me fuqi të destinuar për tu montuar mbi apo tërhequr nga traktorët   | 2     | 0     |
| 84248199 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84248995 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84249090 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84271010 | Me një lartësi ngritjeje prej 1 m apo më shumë   | 2     | 0     |
| 84271090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84272011 | Ngritësit-pirun të terrenit të fortë dhe kamiona të tjerë stacking   | 2     | 0     |
| 84272019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84272090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84279000 | Mjete të tjerë   | 2     | 0     |
| 84312000 | Të makinerive të kreut Nr.8427   | 2     | 0     |
| 84351000 | Makineritë   | 2     | 0     |
| 84359000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84361000 | Makineri për përgatitjen e ushqimeve të kafshëve   | 2     | 0     |
| 84362100 | Inkubatorët e shpendëve dhe ngrohjes së vezëve   | 2     | 0     |
| 84362900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84368010 | Makineri pylltarie   | 2     | 0     |
| 84368091 | Bucelat automatike të pijeve   | 2     | 0     |
| 84368099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84369100 | Të makinerive të shpëndarrisë apo inkubatorëve të shpendëve dhe të makinave të ngrohjes së vezëve              | 2     | 0     |
| 84369900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84371000 | Makinat për pastrimin, seleksionimin apo klasifikimin e farave, drithërave apo zarzavateve të thara leguminoze | 2     | 0     |
| 84378000 | Makineri të tjera  | 2     | 0     |
| 84379000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84381010 | Makineritë e pjekjes   | 2     | 0     |
| 84381090 | Makineritë për prodhimin e makaronave, spagetit apo produkteve të ngjashme                                     | 2     | 0     |
| 84382000 | Makineri për prodhimin e ëmbëlsirave, kakaos apo çokollatave   | 2     | 0     |
| 84383000 | Makineri për prodhimin e sheqerit  | 2     | 0     |
| 84384000 | Makineri për distileritë e birrës  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84385000 | Makineri për përpunimin e mishit të kafshëve apo mishit të shpendëve | 2     | 0     |
| 84386000 | Makineri për përpunimin e frutave, arrave ose zarzavateve            | 2     | 0     |
| 84388010 | Për përgatitjen e çajit apo të kafesë                                | 2     | 0     |
| 84388091 | Për përgatitjen apo përpunimin e pijeve                              | 2     | 0     |
| 84388099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84389000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84391000 | Makineri për bërjen e brumit të materialeve fibroze celulozike       | 2     | 0     |
| 84392000 | Makineri për bërjen e letrës apo kartonit                            | 2     | 0     |
| 84393000 | Makineri për përfundimin e letrës apo kartonit                       | 2     | 0     |
| 84399110 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur                           | 2     | 0     |
| 84399190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84399910 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur                           | 2     | 0     |
| 84399990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84401010 | Makineri palosje   | 2     | 0     |
| 84401020 | Makineri kollaritje dhe makineri mbledhjeje                          | 2     | 0     |
| 84401030 | Makineri qepjeje, të shtrëngimit të telave dhe të kapjes             | 2     | 0     |
| 84401040 | Makineri lidhëse të paqepura (perfekt)                               | 2     | 0     |
| 84401090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84409000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84411010 | Makinat ri-hapëse dhe hapëse me rele të kombinuara                   | 2     | 0     |
| 84411020 | Makinat me prerje kryq dhe makina të tjera të hapjes së vrimave      | 2     | 0     |
| 84411030 | Guillotines  | 2     | 0     |
| 84411040 | Prerësit me tre thika  | 2     | 0     |
| 84411080 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84412000 | Makinat për bërjen e çantave, thasëve apo zarfave                    | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84413000 | Makinat për bërjen e kartonëve, kutive, kasave, tubave, tamburëve apo kontenierëve të ngjashëm, të ndryshëm nga kallëpet | 2     | 0     |
| 84414000 | Makinat për kallëpimin e artikujve në brum letre, letër apo karton   | 2     | 0     |
| 84418000 | Makineri të tjera  | 2     | 0     |
| 84419010 | Të makinave prerëse  | 2     | 0     |
| 84419090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84421000 | Makinat e përcaktimit së fototipit dhe të kompozimit   | 2     | 0     |
| 84422010 | Për gjetje dhe përcaktim (për shembull, linotopet, monotopet, intertipet)  | 2     | 0     |
| 84422090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84423000 | Makineri, aparate dhe paisje të tjera  | 2     | 0     |
| 84424000 | Pjesët e makinerive, pajisjeve ose aparateve të lartpërmendur  | 2     | 0     |
| 84425021 | Për printim në relief  | 2     | 0     |
| 84425023 | Për printim planografik  | 2     | 0     |
| 84425029 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84425080 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84440010 | Makinat për stampim në të nxehtë   | 2     | 0     |
| 84440090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84451100 | Makinat e gërrhanies   | 2     | 0     |
| 84451200 | Makinat e krehjes  | 2     | 0     |
| 84451300 | Makinat e tërheqjes apo të lëvizjes  | 2     | 0     |
| 84451900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84452000 | Makinat e tjerjes së tekstit   | 2     | 0     |
| 84453010 | Makinat e dublimit të tekstit  | 2     | 0     |
| 84453090 | Makinat e përdredhjes së tekstit   | 2     | 0     |
| 84454000 | Makinat e mbështjelljes (përfshi mbledhjen e bazës) apo të cilindrimit   | 2     | 0     |
| 84459000 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84461000 | Për endjen e pëlhurave me një gjerësi jo më tepër se 30 cm  | 2     | 0     |
| 84462100 | Tezgjahet e operuara me fuqi  | 2     | 0     |
| 84462900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84463000 | Për endjen e pëlhurave me një gjerësi që e kalon 30 cm, pa kokë endëse  | 2     | 0     |
| 84471110 | Që punojnë me gjilpëra qëndisje   | 2     | 0     |
| 84471190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84471210 | Që punojnë me gjilpëra qëndisje   | 2     | 0     |
| 84471290 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84472020 | Makinat e thurjes me ind (përfshirë tipin raschel); makinat me lidhje syth                                    | 2     | 0     |
| 84472080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84479000 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84481100 | Dobbies dhe Jacquards; makinat e zvogëlimit, kopjimit, brimit, apo bashkimit të kardave për tu përdorur me to | 2     | 0     |
| 84481900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84482000 | Pjesë dhe aksesore të makinave të kreut 8444 ose të makinerive ndihmëse të tyre                               | 2     | 0     |
| 84483100 | Veshjet e gërhanies   | 2     | 0     |
| 84483200 | Të makinave për përgatitjen e fibrave tekstile, të ndryshme nga veshjet e gërhanies                           | 2     | 0     |
| 84483310 | Boshtet dhe drejtuesit e boshteve   | 2     | 0     |
| 84483390 | Unazat e tjerrjes dhe lëvizësit e unazave   | 2     | 0     |
| 84483900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84484100 | Kokat endëse  | 2     | 0     |
| 84484200 | Cilindrat për tezgjahet, mbajtësit dhe skeletet e tyre  | 2     | 0     |
| 84484900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84485110 | Zhytësit  | 2     | 0     |
| 84485190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84485900 | Të tjera  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84490000 | Makineri për prodhimin apo përfundimin e shajakut apo të pëlhurave të pathurura në copa ose në forma, përfshirë makineritë për bërjen e kapeleve prej shajaku; blloqet për bërjen e kapeleve. | 2     | 0     |
| 84511000 | Makineri për pastrimin në të thatë  | 2     | 0     |
| 84512110 | Çdonjëra të një kapaciteti të të linjtave të thara jo më tepër se 6 kg  | 2     | 0     |
| 84512190 | Secila të një kapaciteti të të linjtave të thara më tepër se 6 kg por jo më tepër se 10 kg  | 2     | 0     |
| 84512900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84513010 | Jo më tepër se 2 500 W  | 2     | 0     |
| 84513030 | Më tepër se 2 500 W   | 2     | 0     |
| 84513080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84514000 | Makinat e larjes, zbardhimit apo ngjyrosjes   | 2     | 0     |
| 84515000 | Makinat për rulimin, çrulimin, palosjen, prerjen apo zigzimin e pëlhurave tekstile  | 2     | 0     |
| 84518010 | Makinat e përdorura në prodhimin e linoleumit apo të mbuluesve të tjerë të dyshemesë për zbatimin e pastës në pëlhurën bazë apo në mbështetës të tjerë  | 2     | 0     |
| 84518030 | Makinat për proceset përfundimtare apo përfundimin  | 2     | 0     |
| 84518080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84519000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84522100 | Njësitë automatike  | 2     | 0     |
| 84522900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84531000 | Makineri për përgatitjen, regjien apo punimin e lëkurëve të përpunuara apo të papërpunuara  | 2     | 0     |
| 84532000 | Makineri për bërjen apo riparimin e veshjeve të këmbëve   | 2     | 0     |
| 84538000 | Makineri të tjera   | 2     | 0     |
| 84539000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84541000 | Konvertorët   | 2     | 0     |
| 84542000 | Format dhe kallëpet e lingotave   | 2     | 0     |
| 84543010 | Për derdhje nën presion   | 2     | 0     |
| 84543090 | Të tjera  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84549000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84551000 | Makinat petëzuese tip tubi  | 2     | 0     |
| 84552100 | Në të nxehtë apo të kombinuara në të nxehtë apo në të ftohtë  | 2     | 0     |
| 84552200 | Në të ftohtë  | 2     | 0     |
| 84553010 | Prej gize të derdhur  | 2     | 0     |
| 84553031 | Rule të punës për petëzim të nxehtë; rule kthimi prapa të petëzimit të nxehtë dhe të petëzimit në të ftohtë | 2     | 0     |
| 84553039 | Rulet e punës për petëzim në të ftohtë  | 2     | 0     |
| 84553090 | Prej çeliku të derdhur apo të përpunuar   | 2     | 0     |
| 84559000 | Pjesët e tjera  | 2     | 0     |
| 84561090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84562000 | Të operuara me anë të proceseve ultrasonike   | 2     | 0     |
| 84563011 | Prerje teli   | 2     | 0     |
| 84563019 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84563090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84571010 | Horizontale   | 2     | 0     |
| 84571090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84572000 | Makinat me konstrukcion njësi (një stacion)   | 2     | 0     |
| 84573010 | Të kontrolluara numerikisht   | 2     | 0     |
| 84573090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84581120 | Qendrat rrotulluese   | 2     | 0     |
| 84581141 | Me një rrotullim  | 2     | 0     |
| 84581149 | Shumë rrotullimshe  | 2     | 0     |
| 84581180 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84581920 | Torno qendrore (motor ose tool-room)  | 2     | 0     |
| 84581940 | Torno automatike  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi                                    | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84581980 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84589120 | Qendrat rrotulluese                           | 2     | 0     |
| 84589180 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84589900 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84591000 | Makinat kokë-njësi të tipit-vijë              | 2     | 0     |
| 84592100 | Të kontrolluara numerikisht                   | 2     | 0     |
| 84592900 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84593100 | Të kontrolluara numerikisht                   | 2     | 0     |
| 84593900 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84594010 | Të kontrolluara numerikisht                   | 2     | 0     |
| 84594090 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84595100 | Të kontrolluara numerikisht                   | 2     | 0     |
| 84595900 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84596110 | Makineri vijëzimi me vegla                    | 2     | 0     |
| 84596190 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84596910 | Makinat vijëzuese me vegla                    | 2     | 0     |
| 84596990 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84597000 | Makineri të tjera filetimi apo bërje filetosh | 2     | 0     |
| 84601100 | Të kontrolluara numerikisht                   | 2     | 0     |
| 84601900 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84602111 | Makinat lëmuese cilindrike të brendshme       | 2     | 0     |
| 84602115 | Makina lëmuese pa qendra                      | 2     | 0     |
| 84602119 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84602190 | Të tjera                                      | 2     | 0     |
| 84602911 | Makinat lëmuese cilindrike të brendshme       | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84602919 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84602990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84603100 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84603900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84604010 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84604090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84609010 | Të përshtatura me një sistem përshtatjeje mikrometrik, në të cilin pozicionimi i çdo njërit prej akseve mund të vendoset me një saktësi prej të paktën 0,01 mm | 2     | 0     |
| 84609090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84612000 | Makinat e përpunimit me shtypje ose gdhendjes  | 2     | 0     |
| 84613010 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84613090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84614011 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84614019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84614031 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84614039 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84614071 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84614079 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84614090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84615011 | Sharra rrethore  | 2     | 0     |
| 84615019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84615090 | Makinat e këputjes   | 2     | 0     |
| 84619000 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84621010 | Të kontrolluara numerikisht  | 2     | 0     |
| 84621090 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84622110 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84622180 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84622910 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84622991 | Hidraulike  | 2     | 0     |
| 84622998 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84623100 | Të kontrolluara numerikisht   | 2     | 0     |
| 84623910 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84623991 | Hidraulike  | 2     | 0     |
| 84623999 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84624110 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84624190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84624910 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84624990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84629110 | Presave për tu dhënë formë pluhurave metalike nëpërmjet pjekjes apo presave për kompresimin e mbetjeve metalike në tufë | 2     | 0     |
| 84629150 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84629190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84629910 | Presave për tu dhënë formë pluhurave metalike nëpërmjet pjekjes apo presave për kompresimin e mbetjeve metalike në tufë | 2     | 0     |
| 84629950 | Për punimin e produkteve të sheshta   | 2     | 0     |
| 84629990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84631010 | Bangat e tërheqjes për tela   | 2     | 0     |
| 84631090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84632000 | Makinat e bërjes së vidhës  | 2     | 0     |
| 84633000 | Makinat për përpunimin e telit  | 2     | 0     |
| 84639000 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84641090 | Të tjera  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84642011 | Qelqit optik   | 2     | 0     |
| 84642019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84642020 | Për punimin e qeramikave   | 2     | 0     |
| 84642095 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84649020 | Për punimin e qeramikave   | 2     | 0     |
| 84649080 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84651010 | Me transferim manual të punimeve midis çdo operacioni  | 2     | 0     |
| 84651090 | Me transferim manual të punimeve midis çdo operacioni  | 2     | 0     |
| 84659110 | Sharrat shirrit  | 2     | 0     |
| 84659120 | Sharrat rrethore   | 2     | 0     |
| 84659190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84659200 | Makinat e zdrukthimit, petëzimit ose të dhënies formë (nga prerja)                                 | 2     | 0     |
| 84659300 | Makinat e mprehjes, imtësimit ose lustrimin  | 2     | 0     |
| 84659400 | Makinat e bashkimit ose të përkuqjes   | 2     | 0     |
| 84659500 | Makinat e shpimit ose prerjes për bashkim të dy copave druri                                       | 2     | 0     |
| 84659600 | Makinat e çarjes, prerjes me thela ose prerjes   | 2     | 0     |
| 84659910 | Tornot   | 2     | 0     |
| 84659990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84661010 | Arbors, collets dhe menget   | 2     | 0     |
| 84661031 | Për tornot   | 2     | 0     |
| 84661039 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84661090 | Kokat e zgavëlluara vetë hapëse  | 2     | 0     |
| 84662010 | Mbajtësit dhe fiksuesit për zbatime specifike; grup të mbajtësve dhe komponente fiksuese standarte | 2     | 0     |
| 84662091 | Për tornot   | 2     | 0     |
| 84662099 | Të tjera   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84663000 | Kokat ndarëse dhe bashkëngjitjet e tjera speciale për veglat-makinë | 2     | 0     |
| 84669120 | Prej gize të derdhur apo prej çeliku të derdhur                     | 2     | 0     |
| 84669195 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84669220 | Prej gize të derdhur apo prej çeliku të derdhur                     | 2     | 0     |
| 84669280 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84669395 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84669490 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84671110 | Për punimin e metaleve  | 2     | 0     |
| 84671190 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84671900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84672910 | Të një lloji i përdorur për përpunimin e materialeve tekstile       | 2     | 0     |
| 84672930 | Që punojnë pa një burim të jashtëm energjie                         | 2     | 0     |
| 84672951 | Zmerilues këndor  | 2     | 0     |
| 84672953 | Lëviguese me rrip   | 2     | 0     |
| 84672959 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84672970 | Makine zdruguese  | 2     | 0     |
| 84672980 | Makinë prerëse dhe gërshërë për gardhet dhe kopshtet                | 2     | 0     |
| 84672990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84678100 | Sharrat me zinxhir  | 2     | 0     |
| 84678900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84679100 | E sharrave me zinxhir   | 2     | 0     |
| 84679200 | Të veglave pneumatike   | 2     | 0     |
| 84679900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84681000 | Pipat fryrëse që mbahen në dorë                                     | 2     | 0     |
| 84682000 | Makineri dhe aparate të tjera që veprojnë me gaz                    | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84688000 | Makineri dhe aparate të tjera  | 2     | 0     |
| 84689000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84741000 | Makinat e zgjedhjes, shoshimit, veçimit ose larjes   | 2     | 0     |
| 84742010 | Për sustancat minerale të një lloji të përdorur në industrinë qeramike   | 2     | 0     |
| 84742090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84743100 | Përzierësit e betonit ose llaçit   | 2     | 0     |
| 84743200 | Makinat për përzierjen e substancave minerale me bitum   | 2     | 0     |
| 84743910 | Makineri për trazimin ose përzierjen e substancave minerale të një lloji të përdorur në industrinë qeramike                      | 2     | 0     |
| 84743990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84748010 | Makineri për agomerim, formim apo dhënie forme të pastave qeramike   | 2     | 0     |
| 84748090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84749010 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur   | 2     | 0     |
| 84749090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84751000 | Makinat për montimin e llampave elektrike ose elektronike, tubave ose valvolave ose dritave të ndriçimit flash, në mbulesa xhami | 2     | 0     |
| 84752100 | Makinat për përgatitjen e fibrave optike dhe paraformat prej tyre  | 2     | 0     |
| 84752900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84759000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84771090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84772000 | Nxjerrësit   | 2     | 0     |
| 84773000 | Makinat me fryrje kallëp   | 2     | 0     |
| 84774000 | Makinat me kallëpe vakumi dhe makinat e tjera termoformuese  | 2     | 0     |
| 84775100 | Për formim me kallëpe ose ritrajtimin e gomave pneumatike ose për fomimin me kallëpe apo ndryshe formim të tubave të brendshëm   | 2     | 0     |
| 84775910 | Presat   | 2     | 0     |
| 84775980 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84778011 | Makina për përpunimin e rezinave aktive  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 84778019 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84778091 | Pajisje për reduktim dimensionesh   | 2     | 0     |
| 84778093 | Makina trazuese, përzierëse dhe tundëse   | 2     | 0     |
| 84778095 | Makinat prerëse, ndarëse, zhveshëse   | 2     | 0     |
| 84778099 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84779010 | Prej gize të dredhur apo çeliku të derdhur  | 2     | 0     |
| 84779080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84781000 | Makineri  | 2     | 0     |
| 84789000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 84792000 | Makineri për nxjerrjen ose përgatitjen e vajrave apo yndyrnave bimore apo shtazore  | 2     | 0     |
| 84793010 | Presat  | 2     | 0     |
| 84793090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84794000 | Makinat për bërjen e litarit ose kabllave   | 2     | 0     |
| 84796000 | Ftohësit e ajrit me avullim   | 2     | 0     |
| 84798100 | Për trajtimin e metalit, përfshi mbledhesat e bobinave me tel elektrik  | 2     | 0     |
| 84798200 | Makinat përzierjes, përzierjes së brumit, shtypjes, bluarjes, shoshimin, sitjen, homogjenizimin, emulsifikimin ose tronditjen | 2     | 0     |
| 84798930 | Mbështetësit e tavaneve të minierave të fuqizuara, hidraulike, të lëvizshme   | 2     | 0     |
| 84798960 | Sistemet qendrore të grasatimit   | 2     | 0     |
| 84798991 | Makinat për glazurimin dhe dekorimin e produkteve qeramike  | 2     | 0     |
| 84798998 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84799092 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur  | 2     | 0     |
| 84799097 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 84801000 | Kutitë kallëpe për fonderinë e metaleve   | 2     | 0     |
| 84802000 | Bazat e kallëpeve   | 2     | 0     |
| 84803010 | Prej druri  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84803090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84804100 | Tipet me injeksion ose shtypje                                 | 2     | 0     |
| 84804900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84805000 | Kallopët për qelqet  | 2     | 0     |
| 84806010 | Tipet me shtypje   | 2     | 0     |
| 84806090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84807190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84807900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84811005 | Të kombinuar me filtra apo lubrifikatorë                       | 2     | 0     |
| 84811019 | Me hekur dhe çelik të derdhur                                  | 2     | 0     |
| 84811099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84812010 | Valvolat për kontrollin e transmisionit me fuqi oleohidraulike | 2     | 0     |
| 84812090 | Valvolat për kontrollin e transmisionit me fuqi pneumatike     | 2     | 0     |
| 84813091 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur                     | 2     | 0     |
| 84813099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84814010 | Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur                     | 2     | 0     |
| 84814090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818011 | Valvolat përzierëse  | 2     | 0     |
| 84818019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818031 | Valvolat termostatike  | 2     | 0     |
| 84818039 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818040 | Valvola për goma pneumatike dhe tuba të brendshëm              | 2     | 0     |
| 84818051 | Rregullatorët e temperaturës                                   | 2     | 0     |
| 84818059 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818061 | Prej gize të derdhur   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 84818063 | Prej çeliku  | 2     | 0     |
| 84818069 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818071 | Prej gize të derdhur                                     | 2     | 0     |
| 84818073 | Prej çeliku  | 2     | 0     |
| 84818079 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84818081 | Valvolat sferike dhe zhytëse                             | 2     | 0     |
| 84818085 | Valvolat flutura   | 2     | 0     |
| 84818087 | Valvolat diafragmë                                       | 2     | 0     |
| 84818099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 84819000 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 84821010 | Me diametrin më të madh jo më tepër se 30 mm             | 2     | 0     |
|          | <b>Kapitulli 85</b>                                      |       |       |
| 85041091 | Induktorët, nëse janë apo jo të lidhura me një kapacitor | 2     | 0     |
| 85041099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85042100 | Që kanë një kapacitet fuqie që nuk e kalon 650 kVA       | 2     | 0     |
| 85042210 | Më tepër se 650 kVA por jo më tepër se 1 600 kVA         | 2     | 0     |
| 85042290 | Më tepër se 1 600 kVA por jo më tepër se 10 000 kVA      | 2     | 0     |
| 85042300 | Që kanë një kapacitet fuqie që e kalon 10,000 kVA        | 2     | 0     |
| 85043131 | Për matjen e voltazhit                                   | 2     | 0     |
| 85043139 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85043190 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85043230 | Transformatorët matës                                    | 2     | 0     |
| 85043290 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85043390 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85043400 | Që kanë një kapacitet fuqie që e kalon 500 kVA           | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 85049011 | Bërthamat ferrite  | 2     | 0     |
| 85049018 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85049099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85051100 | Prej metali  | 2     | 0     |
| 85051910 | Magnetet e përhershëm prej ferriti të aglomeruar                                       | 2     | 0     |
| 85051990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85052000 | Bashkuesit, lidhësat, frenat elektromagnetike  | 2     | 0     |
| 85053000 | Kokat ngritëse elektromagnetike  | 2     | 0     |
| 85059010 | Elektro-magnetet   | 2     | 0     |
| 85059030 | Kapëse, kllapa elektromagnetike apo magnet i përhershëm dhe mjete të ngjashme mbajtëse | 2     | 0     |
| 85059090 | Pjesët   | 2     | 0     |
| 85061011 | Qelizat cilindrike   | 2     | 0     |
| 85061015 | Pilat në formë kopse   | 2     | 0     |
| 85061019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85061091 | Pilat cilindrike   | 2     | 0     |
| 85061095 | Pilat në formë kopse   | 2     | 0     |
| 85061099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85063010 | Pilat cilindrike   | 2     | 0     |
| 85063030 | Pilat në formë kopse   | 2     | 0     |
| 85063090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85064010 | Pilat cilindrike   | 2     | 0     |
| 85064030 | Pilat në formë kopse   | 2     | 0     |
| 85064090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85065010 | Pilat cilindrike   | 2     | 0     |
| 85065030 | Pilat në formë kopse   | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi  | Është | Bëhet |
|----------|---|-------|-------|
| 85065090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85066010 | Pilat cilindrike  | 2     | 0     |
| 85066030 | Pilat në formë kopse  | 2     | 0     |
| 85066090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85068005 | Bateritë e thata zink-karbon të një voltazhi prej 5,5 V apo më shumë por jo më tepër se 6,5 V | 2     | 0     |
| 85068011 | Pilat cilindrike  | 2     | 0     |
| 85068015 | Pilat në formë kopse  | 2     | 0     |
| 85068090 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85069000 | Pjesët  | 2     | 0     |
| 85101000 | Makinat e rrojes  | 10    | 0     |
| 85102000 | Makinat e qethjes së flokëve  | 10    | 0     |
| 85103000 | Pajisjet e heqjes së flokëve  | 10    | 0     |
| 85109000 | Pjesët  | 10    | 0     |
| 85141010 | Furrat për biskota apo për produkte të furrtarit  | 2     | 0     |
| 85141080 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85142010 | Furnaltat dhe furrat me induksion   | 2     | 0     |
| 85142080 | Furnaltat dhe furrat dielektrike  | 2     | 0     |
| 85143019 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85144000 | Paisje të tjera ngrohje me induksion ose dielektrik   | 2     | 0     |
| 85151100 | Që saldojnë hekurat dhe armët   | 2     | 0     |
| 85151900 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85152100 | Plotësisht ose pjesërisht automatike  | 2     | 0     |
| 85152910 | Për saldimin butt   | 2     | 0     |
| 85152990 | Të tjera  | 2     | 0     |
| 85153100 | Plotësisht ose pjesërisht automatike  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 85153913 | Transformatorët  | 2     | 0     |
| 85153918 | Gjeneratorët apo konvertorët rrethorë apo konvertorët statikë, rektifikuesit apo aparatet rektifikuese | 2     | 0     |
| 85153990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85158011 | Për saldim   | 2     | 0     |
| 85158019 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85158091 | Për saldim me rezistencë të plastikave   | 2     | 0     |
| 85158099 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85159090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85261090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85269290 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85301000 | Paisje për rrugët hekurudhore ose tramvajet  | 10    | 0     |
| 85308000 | Paisje të tjera  | 10    | 0     |
| 85309000 | Pjesët   | 10    | 0     |
| 85351000 | Siguresat  | 2     | 0     |
| 85352100 | Për një tension më të vogël se 72.5 kV   | 2     | 0     |
| 85352900 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85353010 | Për një voltazh prej më pak se 72,5 kV   | 2     | 0     |
| 85353090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85354000 | Rrufepritësit, kufizuesat e tensionit dhe zbutësit e mbitendionit                                      | 2     | 0     |
| 85359000 | Të tjera   | 10    | 0     |
| 85451100 | Të një lloji të përdorur për furnaltat   | 2     | 0     |
| 85451910 | Elektroda për instalime elektrike  | 2     | 0     |
| 85451990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85452000 | Furçat   | 2     | 0     |
| 85459010 | Rrezistorët ngrohës  | 2     | 0     |

| Kodi NK  | Përshkrimi   | Është | Bëhet |
|----------|--|-------|-------|
| 85459090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85471010 | Që përmbajnë ndaj peshës 80 % apo më shumë okside metalike | 2     | 0     |
| 85471090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 85472000 | Armaturat izoluese prej plastike                           | 2     | 0     |
| 85479000 | Të tjera   | 2     | 0     |
|          | <b>Kapitulli 87</b>  |       |       |
| 87011000 | Motokultivatorë  | 2     | 0     |
| 87012010 | Të reja  | 2     | 0     |
| 87012090 | Të përdorura   | 2     | 0     |
| 87051000 | Makinat vinç   | 2     | 0     |
| 87052000 | Shpuesit derrike të lëvizshëm                              | 2     | 0     |
| 87053000 | Makinat shuarse të zjarrit                                 | 2     | 0     |
| 87054000 | Autobetonierët   | 2     | 0     |
| 87059010 | Kamionët e avarisë   | 2     | 0     |
| 87059030 | Mjetet e transportit për pompimin e betonit                | 2     | 0     |
| 87059090 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 87091990 | Të tjera   | 2     | 0     |
| 87099000 | Pjesët   | 2     | 0     |

Shënim: Ky aneks fillon me kodin tarifor 84041000 dhe mbaron me kodin tarifor 87099000.

**L I G J**  
**Nr. 9600, datë 27.7.2006**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR.7703, DATË 11.5.1993 “PËR SIGURIMET  
SHOQËRORE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Në ligjin nr.7703, datë 11.5.1993 “Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Në shkronjën “a” të paragrafit të parë të nenit 10, shifra “23,5” bëhet “17,5”.

Neni 2

Në nenin 14 bëhen këto ndryshime:

1. Në shkronjën “c” të pikës 1, shifra “29,9” bëhet “23,9”.
2. Në shkronjën “b” të pikës 2, shifra “5” bëhet “2”.

Neni 3

Neni 15 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 15  
**Pagesa e kontributeve**

Punëdhënësit dhe të vetëpunësuarit, përjashtuar personat e vetëpunësuar në bujqësi, i paguajnë kontributet në fondin e sigurimeve shoqërore, sipas afatit dhe procedurave të përcaktuara në ligjin nr.9136, datë 11.9.2003 “Për mbledhjen e kontributeve të detyrueshme të sigurimeve shoqërore dhe shëndetësore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.

Të vetëpunësuarit në bujqësi i paguajnë kontributet gjatë vitit kalendarik, një herë në tre muaj. Afati i fundit i pagesës së tyre është jo më vonë se dita e fundit e muajit të tretë, brenda çdo tremujori kalendarik.

Këshilli i Ministrave përcakton mënyrën dhe procedurat e derdhjes së kontributeve.

Akti, që përmban detyrimin për pagesën e kontributeve, përbën titull ekzekutiv dhe ekzekutohet nga zyra e përmbarimit.”.

Neni 4

Neni 16 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 16  
**Sanksionet**

Ndaj punëdhënësve dhe të vetëpunësuarve, përjashtuar personat e vetëpunësuar në bujqësi, që nuk zbatojnë afatet dhe procedurat e pagesës së kontributeve të sigurimeve shoqërore, zbatohen sanksionet e përcaktuara në ligjin nr.9136, datë 11.9.2003 “Për mbledhjen e kontributeve të detyrueshme të sigurimeve shoqërore dhe shëndetësore në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.

Nëse personat e vetëpunësuar në bujqësi nuk i paguajnë kontributet në afatet e përcaktuara në këtë ligj, ata detyrohen të paguajnë kamatëvonesa, të cilat llogariten mbi shumën e kontributeve të papaguara, nga data në të cilën pagesa ka qenë e detyrueshme deri në datën në të cilën kryhet pagesa.

Kamatëvonesa për kontributet e paguara jashtë afateve është 2 për qind për muajin e parë ose pjesë të tij dhe 1 për qind për çdo muaj që vijon. Kamatëvonesa zbatohet e plotë, si në rastin kur vonesa është për 1 muaj të plotë, ashtu edhe kur periudha e vonesës është më e vogël se një muaj.

Kamatëvonesat llogariten nga inspektorët e agjencive të sigurimeve shoqërore.”.

Neni 5

Neni 81 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 81  
**Regjistrimi**

Personat juridikë, publikë e privatë dhe personat fizikë, që fillojnë veprimtari ekonomike për herë të parë, janë të detyruar të regjistrohen në agjencitë e sigurimeve shoqërore.

Regjistrimi është një akt administrativ, që nuk tregon detyrim për mbulimin me sigurime shoqërore.”.

Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5020, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**L I G J**  
**Nr. 9602, datë 28.7.2006**

**PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 9355, DATË 10.3.2005 “PËR NDIHMËN DHE SHËRBIMET SHOQËRORE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e një grupi deputetësh,

**K U V E N D I**  
**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**V E N D O S I:**

Në ligjin nr.9355, datë 10.3.2005 “Për ndihmën dhe shërbimet shoqërore”, bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Në nenin 4 pika 13 hiqet fjala “të verbërit”.

Neni 2

Pika 1 e nenit 7 shfuqizohet.

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.5022, datë 4.8.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu**

**Abonimet vjetore mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi Zhan d'Ark, prapa ish-Ekspozitës "Shqipëria Sot", Tel: 042 555 63; ose 04 267 468**  
 Çmimi i abonimit për Fletoret Zyrtare 2006 është 18 000 lekë.

### **BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE**

- 1. KUSHTETUTA E SHQIPËRISË**
  - 2. KODET E LEGJISLACIONIT SHQIPTAR**
  - 3. REGJISTRAT E NOTERISË**
  - 4. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI**
- 
- |           |   |             |
|-----------|---|-------------|
| <b>1.</b> | <b>PËR PROKURIMIN PUBLIK (2006) .....</b>                                   | <b>1500</b> |
| <b>2.</b> | <b>PËR NËPUNËSIN CIVIL (2005) .....</b>                                     | <b>600</b>  |
| <b>3.</b> | <b>PËR SISTEMIN E DREJTËSISË (Vëllim I-rë dhe vëllimi i II-të-2006)....</b> | <b>1500</b> |
| <b>4.</b> | <b>PËR TAKSAT DHE TATIMET (+suplement 2006) .....</b>                       | <b>1500</b> |
- 
- |           |   |             |
|-----------|---|-------------|
| <b>1.</b> | <b>TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT.....</b> | <b>1500</b> |
| <b>2.</b> | <b>TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT.....</b>     | <b>2000</b> |

### **BOTIME TË REJA**

- |           |   |             |
|-----------|---|-------------|
| <b>1.</b> | <b>PËRMBLEDHËSE LEGJISLACIONI NË FUSHËN E ARSIMIT .....</b> | <b>500</b>  |
| <b>2.</b> | <b>KODI DOGANOR .....</b>                                   | <b>1000</b> |
| <b>3.</b> | <b>KODI DETAR .....</b>                                     | <b>1000</b> |

Hyri në shtyp më 7.8.2006  
 Doli nga shtypi më 9.8.2006

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Tirazhi: 4000 copë | Formati: 60x88/8 |
|--------------------|------------------|

Shtypshkronja "Ilar"  
 Tiranë, 2006

Çmimi: 200 lekë